

SONY®

Cyber-shot

Camera foto digitală

Manual de instrucțiuni *DSC-S800*

Înainte de a utiliza camera foto, vă rugăm să citiți cu atenție acest “**Manual de instrucțiuni**” precum și documentația “**Cyber-shot Step-up Guide**”, după care să le păstrați pentru a le putea consulta ulterior.



Cuprins



Operații de bază



Utilizarea meniului



Utilizarea interfeței de reglaj



Vizionarea imaginilor la
televizor



Folosirea calculatorului



Imprimarea fotografiilor



Soluționarea defecțiunilor



Informații suplimentare



Index

Note privind utilizarea camerei

Tipuri de “Memory Stick” ce pot fi utilizate (nu sunt furnizate)

Suportul de înregistrare CI utilizat de această cameră foto este un “Memory Stick Duo”. Există două tipuri de “Memory Stick”.

“Memory Stick Duo” : se poate utiliza cu această cameră foto.



“Memory Stick” : nu se poate utiliza cu această cameră foto.



Nu pot fi utilizate alte carduri de memorie

- Pentru detalii legate de “Memory Stick Duo”, consultați pagina 98.

Când folosiți o unitate “Memory Stick Duo” la un echipament compatibil cu “Memory Stick”

Puteți folosi o unitate “Memory Stick Duo”, introducând-o într-un Adaptor Memory Stick Duo (nu este furnizat).



Adaptor Memory Stick Duo

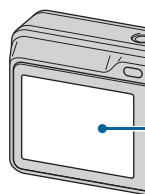
Note privind bateriile cu hidrură de Nichel-metal

- Înainte de a utiliza camera foto pentru prima dată, încărcați ambele baterii cu Ni-Me care v-au fost furnizate.
- Bateriile pot fi încărcate chiar dacă nu sunt complet descărcate. De asemenea, puteți utiliza bateriile chiar dacă nu sunt complet încărcate, folosind capacitatea parțială a acestora, indiferent cât este.
- Dacă intenționați să nu utilizați bateriile o perioadă mai lungă de timp, consumați complet energia lor, apoi depozitați-le într-un loc uscat și răcoros pentru a le menține în bună stare funcțiile (pag. 100).

- Pentru detalii legate de baterii, consultați pagina 100.

Ecran LCD și lentile

- Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie astfel încât 99,99% dintre pixeli să fie operaționali. Totuși, este posibil ca pe ecranul LCD să apară constant unele puncte minuscule negre și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastră sau verde). Apariția acestor puncte este normală în procesul de producție și nu afectează în nici un fel înregistrarea.



Puncte negre, albe, roșii, albastre sau verzi

- Aveți grijă când așezați camera lângă o fereastră sau afară. Expunerea ecranului LCD sau a obiectivului la lumină solară directă o perioadă îndelungată de timp, poate genera disfuncționalități.
- Nu apăsați puternic ecranul LCD. Ecranul se poate decolora și pot apărea disfuncționalități.
- Este posibil ca imaginile să lase urme pe ecranul LCD atunci când vă aflați în spații cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Această cameră este echipată cu un obiectiv de zoom de mare putere. Aveți grijă să nu ciocniți lentilele și nici să nu le aplicați o forță prea mare.

Imaginile folosite în acest manual

Ilustrațiile utilizate ca exemple în acest manual sunt imagini reproduse și nu imagini reale înregistrate cu această cameră foto.

Cuprins

Note privind utilizarea camerei	2
Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune	6
Focalizare – Focalizarea cu succes asupra unui subiect	6
Expunere – Reglarea intensității luminoase	7
Culoare – În legătură cu efectele de lumină	8
Calitate – În legătură cu dimensiunea și calitatea imaginii	9
Identificarea părților	10
Indicatori de ecran	12
Modificarea interfeței de ecran	16
Utilizarea memoriei interne	17

Operații de bază

Utilizarea comutatorului de mod	18
Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj) ...	19
Fotografierea (Selecția scenei)	25
Vizualizarea / ștergerea imaginilor	28

Folosirea meniului

Utilizarea elementelor meniului	30
Elementele meniului	31
Meniul de înregistrare	32
COLOR (Modul culoare) : Modificarea vivacității imaginilor sau adăugarea de efecte speciale	
 (Metoda de măsurare) : Alegerea metodei de măsurare	
WB (Echilibrul de alb) : Ajustarea tonurilor de culoare	
ISO (Sensibilitate) : Stabilirea sensibilității luminoase	
 (Calitatea imaginilor) : Stabilirea calității fotografiilor	
MODE (Modul înregistrare) : Alegerea metodei de înregistrare continuă	
 ± (Nivelul blițului) : Ajustarea cantității de lumină emisă de bliț	
 (Claritate) : Reglarea clarității imaginilor	
 (Reglaje) : Modificarea elementelor de reglaj	

Cuprins

Meniul pentru vizualizare	39
 (Director) : Selectarea directorului de vizualizare a imaginilor	
 (Protejare) : Evitarea ștergerii accidentale a imaginilor	
DPOF : Atașarea marcajelor pentru imprimare	
 (Imprimare) : Tipărirea imaginilor cu ajutorul unei imprimante	
 (Succesiune de imagini) : Redarea unei serii de imagini	
 (Redimensionare) : Modificarea dimensiunii unei imagini înregistrate	
 (Rotire) : Rotirea fotografiilor	
 (Reglaje) : Modificarea elementelor de reglaj	
Trimming : Înregistrarea unei imagini mărite	

Folosirea interfeței de reglaje

<i>Utilizarea elementelor de reglaj</i>	46
 Camera	47
Mărire digitală	Iluminarea de asistență
Ghidul funcțiilor	Reluarea automată
Reducerea efectului de ochi roșii	
 Memory Stick Tool	50
Formatare	
 Memory Stick Tool	51
Formatare	Schimbarea directorului de înregistrare
Crearea directorului de înregistrare	Copiere
 Setup 1	54
Iluminarea ecranului LCD	 Limbă
Semnal sonor	Inițializare
 Setup 2	55
Numărul fișierului	Ieșire Video
Conexiunea USB	Potrivirea ceasului

Conectarea camerei la un televizor

<i>Vizualizarea imaginilor la televizor</i>	57
---	----

Cuprins

Folosirea calculatorului

Utilizarea unui calculator Windows	59
Instalarea software-ului (furnizat)	61
Copierea imaginilor pe calculator	62
Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator (folosind o unitate de memorie "Memory Stick Duo")	69
Utilizarea aplicației software "Picture Motion Browser" (furnizată) .	70
Utilizarea unui calculator Macintosh	76

Imprimarea fotografiilor

Cum se imprimă fotografiile	78
Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge	79
Imprimarea fotografiilor la un magazin specializat	83

Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor	85
Mesaje de avertizare	95

Informații suplimentare

Utilizarea camerei digitale în străinătate — surse de alimentare ...	97
Despre unitatea "Memory Stick"	98
Despre baterii	100
Despre încărcătorul pentru baterii	102

Index

Index	103
-------------	-----

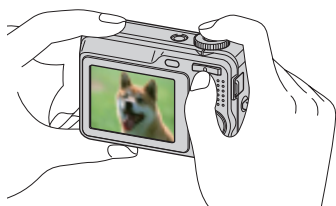
Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

Focalizare

Expunere

Culoare

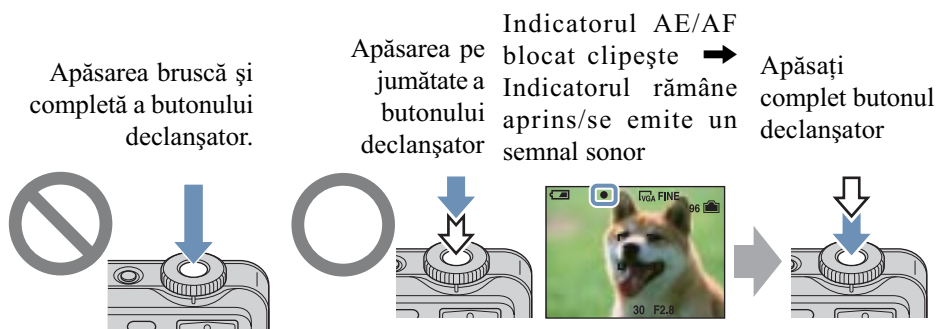
Calitate



Această secțiune descrie operațiunile de bază necesare pentru a putea folosi corespunzător camera foto. Sunt descrise procedurile de utilizare a diferitelor funcții ale camerei cum ar fi comutatorul de mod (pag. 18), meniurile (pag. 30) și altele.

Focalizare Focalizarea cu succes asupra unui subiect

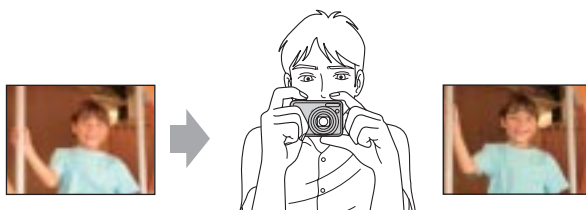
Când apăsați pe jumătate butonul declanșator, camera reglează în mod automat focalizarea (Auto Focus). Aveți grijă să apăsați butonul declanșator numai pe jumătate.



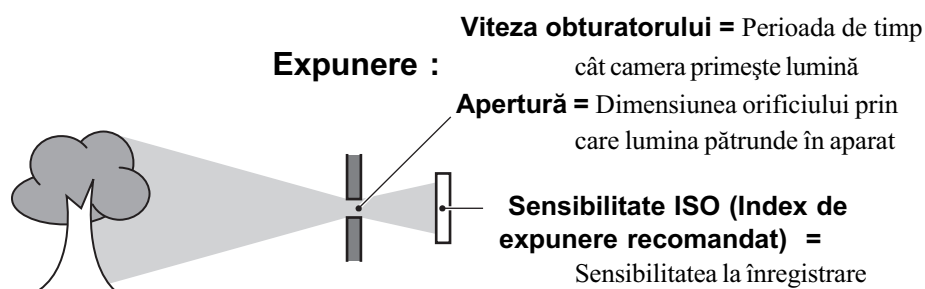
Dacă imaginea este neclară și după focalizare, este posibil să fie așa din cauza mișcării involuntare a aparatului. → Citiți “Recomandări pentru evitarea obținerii imagini neclare” (în continuare).

Recomandări pentru evitarea obținerii de imagini neclare

Mențineți camera în poziție stabilă, având mâinile în laterală. Se recomandă să vă sprijiniți de un copac sau de o clădire lângă care vă aflați, pentru mai multă stabilitate. Înregistrarea cu o întârziere de 2 secunde stabilă cu cronometrul propriu sau folosirea unui trepied pot fi, de asemenea, eficiente. Folosiți blițul când înregistrați în condiții de iluminare slabă.



Puteți obține diferite imagini reglând expunerea și sensibilitatea ISO. Expunerea reprezintă cantitatea de lumină pe care camera foto o primește când eliberați obturatorul.



Supraexpunere = prea multă lumină. Imaginea are prea mult alb.

Pentru expunere este aleasă automat valoarea corectă atunci când este ales modul automat de reglaj. Ea poate fi reglată și manual, cu ajutorul funcțiilor următoare :



Expunere corectă

Reglaj EV (diferența față de expunerea stabilită de camera foto)

Vă permite să reglați expunerea care a fost determinată de camera foto. → pag. 23



Subexpunere = prea puțină lumină. Imaginea este prea întunecată.

Metering mode (metoda de măsurare)

Vă permite să schimbați partea subiectului unde se vor efectua măsurătorile de determinare a expunerii. → pag. 33

Reglarea sensibilității ISO (Index de expunere recomandat)

ISO este unitatea de măsură care estimează câtă lumină primește un dispozitiv de formare a imaginii. Chiar dacă expunerea este aceeași, imaginile vor diferi în funcție de sensibilitatea ISO. Pentru a ajusta sensibilitatea ISO, consultați pagina 35.



Sensibilitate ISO crescută

Sunt înregistrate imagini luminoase chiar și atunci când se fotografiază în spații întunecate. Imaginea tinde însă să prezinte zgomot.



Sensibilitate ISO scăzută

Înregistrează o imagine mai uniformă, care însă poate fi mai întunecată, dacă expunerea este insuficientă.

Culoare În legătură cu efectele de lumină

Culoarea aparentă a subiectului este afectată de condițiile de iluminare.

Exemplu : Culoarea unei imagini este influențată de sursele de iluminare

Starea vremii / iluminare	Daylight (lumina zilei)	Cloudy (înnorat)	Fluorescent	Incandescent
Caracteristici ale luminii	Alb (standard)	Albăstrui	Verzui	Roșiatic
				

Tonurile de culoare sunt reglate automat în modul de autoreglaj.

Puteți regla însă și manual tonurile de culoare cu ajutorul opțiunii [White Bal] (pagina 34).

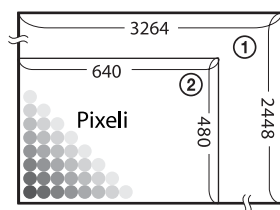
Calitate

În legătură cu dimensiunea și calitatea imaginii

O imagine digitală este alcătuită dintr-o colecție de puncte minuscule denumite pixeli. Dacă imaginea conține un număr mare de puncte înseamnă că este de mari dimensiuni, că ocupă mai multă memorie și că prezintă subiectul până în mici detalii. “Dimensiunea imaginii” este exprimată prin numărul de pixeli.

Cu toate că diferențele nu sunt vizibile pe ecranul camerei foto, detaliile fine și durata de timp necesară procesării datelor pot diferi atunci când imaginea este imprimată sau prezentată pe monitorul unui calculator personal.

Descrierea pixelilor și a dimensiunii imaginii



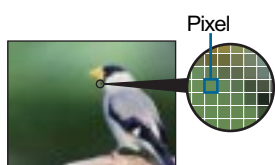
① Dimensiunea imaginii : 8 M

$$3264 \text{ pixeli} \times 2448 \text{ pixeli} = 7.990.272 \text{ pixeli}$$

② Dimensiunea imaginii : VGA

$$640 \text{ pixeli} \times 480 \text{ pixeli} = 307.200 \text{ pixeli}$$

Alegerea dimensiunii imaginii (pagina 24)



Multe puncte (Calitate superioară a imaginii și fișier de dimensiune mai mare)

Exemplu :
Imprimare până la dimensiune A3

Puține puncte (Calitate mai slabă a imaginii însă o dimensiune mai redusă a fișierului)

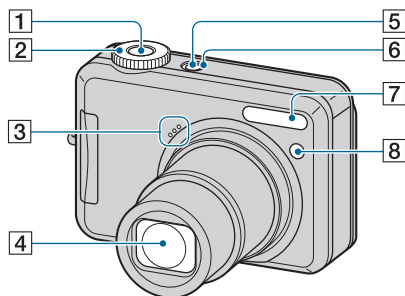
Exemplu :
Imagine care poate fi atașată pentru a fi transmisă prin poșta electronică

Stabilirea calității imaginii (raportul de compresie) în combinație - pagina 36

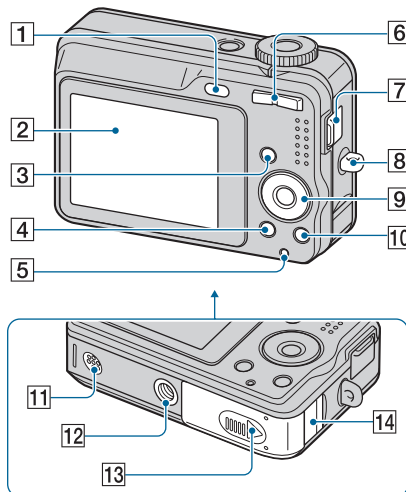
Puteți stabili raportul de compresie când sunt memorate imaginile digitale. Când alegeți un raport de compresie mare, imaginile sunt lipsite de finețea detaliilor însă este obținut un fișier de dimensiuni mai mici.

Identificarea părților

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.



- 1 Buton declanșator (19)**
- 2 Comutator de mod (19)**
- 3 Microfon**
- 4 Obiectiv**
- 5 Buton POWER**
- 6 Indicator luminos POWER**
- 7 Bliț (21)**
- 8 Indicator luminos al cronometrului propriu (22) / Iluminare de asistență AF (48)**



- 1 Buton ► (Redare) (28)**
- 2 Ecran LCD (16)**
- 3 Buton MENU (30)**
 - Apăsați mai multă vreme butonul MENU pentru a fi afișată interfața  (Reglaje)
- 4 Buton DISP (Comutatorul de interfețe) (16)**
 - Apăsați butonul DISP mai multă vreme pentru a selecta luminozitatea ecranului LCD.
- 5 Indicator luminos de acces**

Identificarea părților

6 Pentru înregistrare : Buton de zoom (W/T) (20)

Pentru vizualizare : Buton  / 
(pentru mărirea la redare) / Buton  (Index) (28, 29)

7 Mufa  (USB) • AV OUT (în partea laterală)

8 Bridă de prindere a curelei

9 Buton de comandă

Meniu activ:  /  /  /  /  (30)

Meniu oprit:  /  /  /  (21-23)

10 Buton  /  (Dimensiunea imaginii/ Ștergere) (24, 28)

11 Difuzor

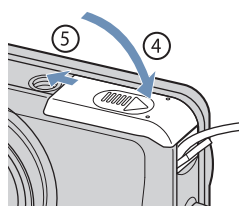
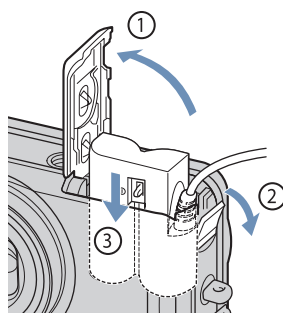
12 Sistem de prindere a trepiedului (în partea de jos a aparatului)

- Folosiți un trepied al cărui șurub de prindere este mai mic de 5,5 mm. Nu veți putea prinde în siguranță camera de trepiede care au șuruburi mai lungi și este posibil să deteriorați aparatul.

13 Capac acumulator / “Memory Stick Duo”

Când folosiți un adaptor de rețea tip AC-LS5K (nu este furnizat).

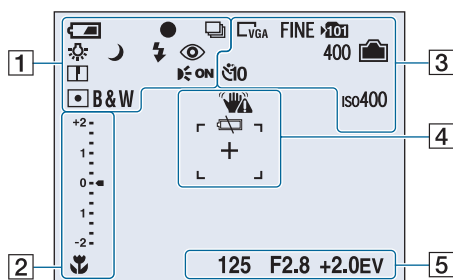
- Nu prindeți cablul când închideți capacul
- Nu puteți încărca bateriile cu hidrură de Ni-metal prin adaptorul de rețea AC-LS5K. Folosiți încărcătorul de baterii pentru a încărca bateriile cu hidrură de Ni-metal.



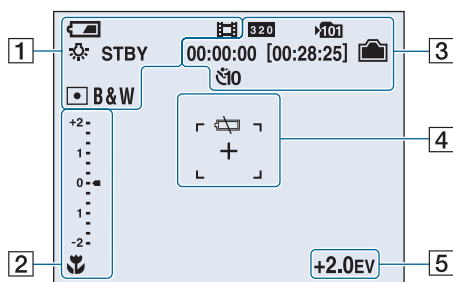
Indicatori de ecran

Pentru detalii privind funcționarea, consultați paginile indicate între paranteze.

Când fotografiați



Când înregistrați filme



1

Indicatori	Semnificație
	Autonomia rămasă
	Indicator AE/AF blocat (19)
	Mod de înregistrare (19,37)
	Echilibrul de alb (34)
STBY REC	Starea de așteptare / înregistrarea unui film
	Comutator de mod (Selecția scenei) (25)
P	Comutator de mod (Program Auto) (18)
	Modul camera
	Modul bliț (21)

Indicatori	Semnificație
	Încărcarea blițului
	Scala de mărire (20, 47)
	Reducerea efectului de ochi roșii (48)
	Claritate (38)
	Asistență AF (48)
	Metoda de măsurare (33)
RICH NATURAL SEPIA B&W	Modul de culoare (32)

2

Indicatori	Semnificație
	Macro (21)
	Scală de reglaj pentru expunere (23) • Afișajul este modificat așa cum este prezentat în stânga, în funcție de poziția comutatorului de mod.
▼ Darker ▲ Brighter	Ghid pentru valorile expunerii (23)

Indicatori de ecran

3

Indicatori	Semnificație
	Dimensiunea imaginii (24)
FINE STD	Calitatea imaginii (36)
	Director de înregistrare (51) • Aceasta nu apare când este folosită memoria internă.
	Capacitatea rămasă liberă în memoria internă.
	Capacitatea rămasă a liberă pe "Memory Stick".
00:00:00 [00:28:25]	Durata înregistrării [durata maximă a înregistrării]
400	Numărul rămas de imagini ce mai pot fi înregistrate
10 2	Cronometru propriu (22)
iso400	Numărul ISO (35)

4

Indicatori	Semnificație
	Avertisment de vibrații • Vă semnalează că vibrațiile vă pot împiedica să înregistrați imagini clare deoarece iluminarea este insuficientă. Puteți fotografia chiar dacă apare avertismentul de vibrații. Vă recomandăm să folosiți blițul pentru o iluminare mai bună sau să folosiți un trepied ori alte mijloace pentru a fixa camera (p. 6).
	Avertisment de energie scăzută (95)
+	Marcajul încrucișat al expondometrului punctual (33)

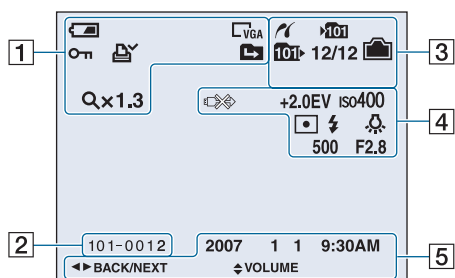
Indicatori	Semnificație
	Zona de focalizare automată (ale telemetrului de auto focalizare)

5

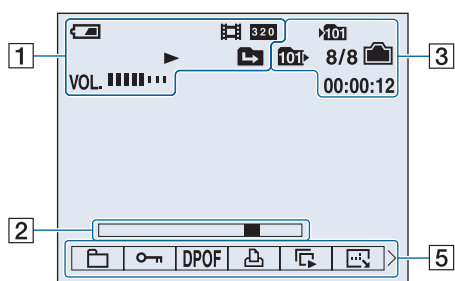
Indicatori	Semnificație
125	Viteza obturatorului
F2.8	Valoarea aperturii
+2.0EV	Valoarea Expunerii (23)
	Meniu (30) (Nu este este afișat pe ecran la pagina precedentă)

Indicatori de ecran

La redarea fotografiilor



La redarea filmelor



1

Indicatori	Semnificație
	Autonomia rămasă
	Mod de înregistrare (19)
	Dimensiunea imaginii (24)
	Modul redare
	Protecție (40)
	Marcaj pentru imprimare (DPOF) (83)
	Schimbare director (39) • Acestea nu apar când este folosită memoria internă.
	Scala de mărire (28)
	Redare (28)
	Volum (28)

2

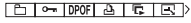
Indicatori	Semnificație
101-0012	Număr director - fișier (39)
	Bară de evoluție pentru redare

Indicatori de ecran

3

Indicatori	Semnificație
	Conexiune PictBridge (80)
	Director de înregistrare (51) • Acest simbol nu apare dacă folosiți memoria internă.
	Director de redare (39) • Acest simbol nu apare dacă folosiți memoria internă.
	Capacitatea rămasă liberă în memoria internă
	Capacitatea rămasă a liberă pe "Memory Stick"
8/8 12/12	Numărul imaginii / Numărul de imagini înregistrate în directorul selectat
00:00:12	Contor

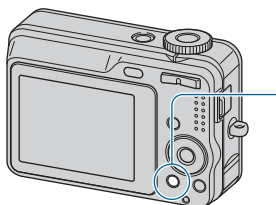
5

Indicatori	Semnificație
2007 1 1 9:30 AM	Data/ora la care a fost înregistrată imaginea redată
	Meniu (30)
◀ BACK/ NEXT ▶	Selectează imaginile
▲ VOLUME ▼	Reglează volumul

4

Indicatori	Semnificație
	Conexiune PictBridge (81) • Nu decuplați cablul USB dedicat câtă vreme este afișat acest simbol
+2.0EV	Valoarea nivelului EV (23)
iso400	Numărul ISO (35)
	Metoda de măsurare (33)
	Bliț
 	Echilibrul de alb (34)
   AWB	
500	Viteza obturatorului
F2.8	Valoarea aperturii

Modificarea interfeței de ecran



Buton DISP
(Comutator de
interfață)

- Apăsând mai mult timp butonul DISP puteți crește luminozitatea ecranului LCD.

La fiecare apăsare a butonului DISP, afișajul se modifică după cum este prezentat mai jos.

Indicatori opriți

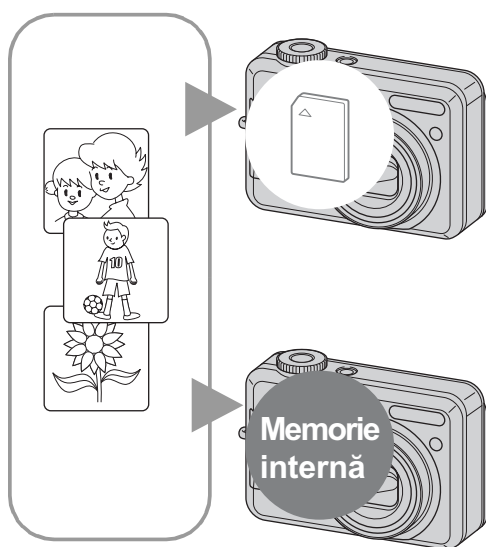


Indicatori porniți



Utilizarea memoriei interne

Camera are o memorie internă de 54 MB. Această memorie nu poate fi scoasă din aparat. Puteți înregistra imagini în memoria internă, chiar dacă nu există nici o unitate “Memory Stick Duo” introdusă în aparat.



Dacă în aparat este introdusă o unitate “Memory Stick Duo”

[Recording] : imaginile sunt înregistrate pe “Memory Stick Duo”.

[Playback] : sunt redate imaginile de pe “Memory Stick Duo”.

[Menu, Setup etc] : imaginilor de pe “Memory Stick Duo” le pot fi aplicate diferite funcții.

Dacă nu este introdusă nici o unitate “Memory Stick Duo” în aparat

[Recording] : imaginile sunt înregistrate în memoria internă.

[Playback] : sunt redate imaginile stocate în memoria internă.

[Menu, Setup etc] : imaginilor din memoria internă le pot fi aplicate diferite funcții.

Despre datele de imagine stocate în memoria internă

Vă recomandăm să copiați (să faceți o copie de siguranță) datele evitând erorile, folosind una dintre următoarele metode :

Pentru a copia (copie de siguranță) datele pe o unitate “Memory Stick Duo”

Pregătiți o unitate “Memory Stick Duo” cu o capacitate de 64 MB sau mai mare, apoi parcurgeți procedura explicată la secțiunea [Copy] (pagina 53).

Pentru a copia (copie de siguranță) datele pe hard diskul unui calculator

Parcurgeți procedura explicată la paginile 62 ÷ 65 fără a avea nici o unitate “Memory Stick Duo” în aparat.

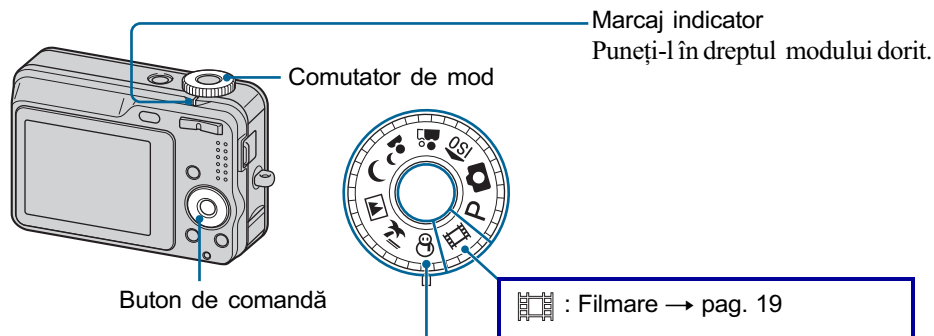
- Nu puteți muta datele de imagine de pe un “Memory Stick Duo” în memoria internă.
- Cuplând camera la un calculator prin cablul USB dedicat, puteți copia datele stocate în memoria internă pe calculator, însă nu veți putea copia date de pe calculator în memoria internă.



Operații de bază

Folosirea comutatorului de mod

Puneți comutatorul de mod în poziția corespunzătoare funcției dorite.



Moduri de fotografiere

: Modul de reglaj automat

Vă permite să înregistrați cu ușurință folosind reglajele stabilite în mod automat.
→ pag. 19

P : Modul program automat

Vă permite să înregistrați având expunerea reglată automat (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii). Totodată puteți selecta diferite variante de reglaj folosind meniul.
(Pentru detalii legate de funcțiile disponibile → pag. 31)

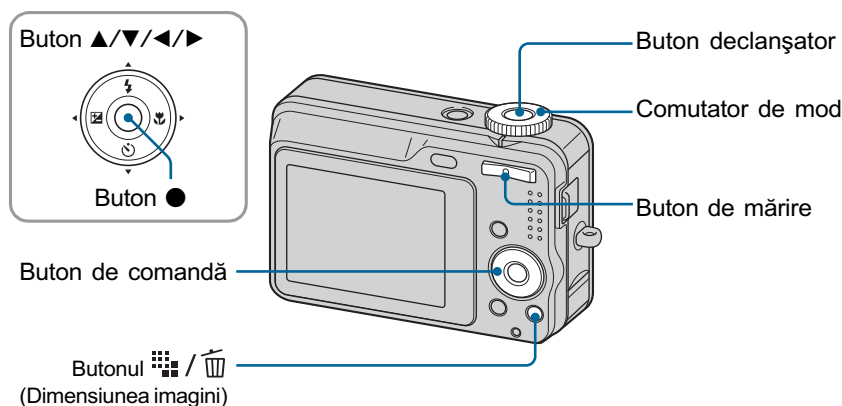
: Modul de selecție a scenei

Vă permite să fotografiați folosind reglajele prestabilite corespunzătoare scenei alese. → pag. 25

Despre funcția de ghidaj

Când apăsați butonul de comandă, descrierea funcțiilor este afișată temporar (pag. 48).

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)



1 Selectați modul dorit cu comutatorul de mod.

Fotografie (mod automat de reglaj) : Selectați

Film : Selectați

2 Mențineți camera în poziție stabilă, ținând mâinile pe lângă corp.



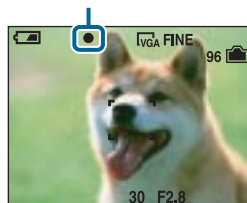
Poziționați subiectul în centrul zonei de focalizare.

3 Înregistrarea cu butonul declanșator.

Fotografie :

- ① Apăsați și țineți pe jumătate apăsat butonul declanșator pentru a focaliza.
Indicatorul ● (AE/AF blocat) de culoare verde clipește, se aude un semnal sonor, indicatorul încetează a mai clipi și rămâne aprins.
- ② Apăsați complet butonul declanșator.
Se aude sunetul emis de obturator.

Indicator AE/AF blocat



Film :

Apăsați complet butonul declanșator.

Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou, complet, butonul declanșator.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

Dacă înregistrați o fotografie a unui subiect care este dificil de focalizat

- Distanța minimă de înregistrare este de circa 50 cm. Apelați la modul de înregistrare a prim planurilor (Macro) (pag. 21) când fotografiați un subiect aflat la o distanță mai mică decât distanța de înregistrare.
- Când camera nu poate focaliza în mod automat pe un subiect, indicatorul AE/AF blocat începe să clipească rar și semnalul sonor nu se aude. Recompuneți cadrul și focalizați din nou.

Subiectele greu de focalizat sunt :

- subiecte aflate la distanță mare de cameră și întunecate,
- subiecte care contrastează slab cu fundalul,
- subiecte văzute printr-un geam,
- subiecte care se deplasează rapid,
- subiecte care reflectă lumina sau care au un finisaj strălucitor,
- subiecte care luminează intermitent,
- subiecte poziționate contra luminii.

Utilizarea funcției de mărire

Apăsați cursorul de zoom.

- Când scala de mărire depășește 6×, camera utilizează funcția Digital Zoom (*mărirea digitală*)
Pentru detalii privind reglajele pentru [Digital Zoom] și calitatea imaginii, pagina 47.
- Nu puteți schimba scala de mărire când înregistrați un film.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

⚡ Bliț (Selectarea unui mod de funcționare a blițului pentru fotografiere)

Apăsați de mai multe ori ▲ (⚡) la butonul de comandă până ce este selectat modul dorit.



(Nici un indicator) : Blițul luminează automat.

Blițul luminează intermitent dacă spațiul în care se înregistrează este întunecos (Reglaj stabilit implicit).

⚡ : **Bliț forțat pornit**

⚡ SL : **Încetinire sincronă (Bliț forțat pornit)**

Viteza obturatorului scade în spații întunecate pentru ca fundalul care nu este luminat de bliț să fie înregistrat clar.

⚡ : **Bliț forțat oprit**

- Blițul luminează stroboscopic de două ori. Prima dată pentru a regla cantitatea de lumină.
- Pe durata încărcării blițului este afișat simbolul ⚡.

🌸 Înregistrarea prim-planurilor (Macro)

Apăsați ► (🌸) la butonul de comandă.

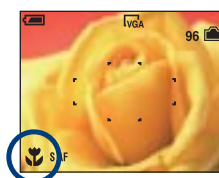
Pentru a anula, apăsați din nou ►.

(Nici un indicator) : Funcția Macro oprită

🌸 : **opțiunea Macro activă**

În partea W : circa 2 cm sau mai departe

În partea T : circa 70 cm sau mai departe



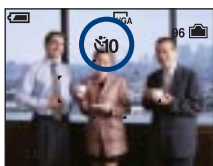
Macro

- Se recomandă stabilirea pentru mărire a valorii extreme din partea W.
- Domeniul de focalizare se îngustează și este posibil să nu fie focalizat întreg subiectul.
- Viteza de autofocalizare scade.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

Folosirea cronometrului propriu

Apăsați ▼ (🕒) la butonul de comandă de mai multe ori până ce este selectat modul dorit.

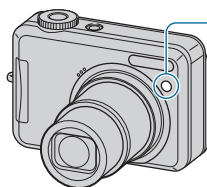


Nici un indicator : Nu este utilizat cronometrul propriu

🕒10 : Este stabilită o întârziere de 10 secunde cu cronometrul propriu

🕒2 : Este stabilită o întârziere de 2 secunde cu cronometrul propriu

Apăsați butonul declanșator, indicatorul luminos al cronometrului propriu clipește și se aude un semnal sonor până ce obturatorul este acționat.



Indicator luminos
al cronometrului

Pentru a renunța, apăsați din nou ▼.

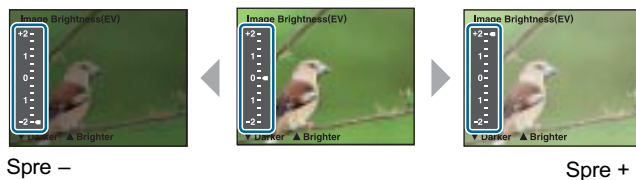
- Dacă utilizați întârzierea de 2 secunde, este posibil să evitați apariția imaginilor neclare cauzate de mișcarea involuntară a mâinii când apăsați butonul declanșator.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

EV (Ajustarea manuală a expunerii)

Apăsați butonul ◀ (), apoi apăsați ▲ (Mai luminos) / ▼ (Mai întunecat) pentru a efectua reglajul.

Pentru a opri afișarea scalei, apăsați din nou butonul ◀.



- Pentru detalii legate de expunere, consultați pagina 7.
- Valoarea de compensare poate fi stabilită în trepte de 1/3EV.
- Dacă un subiect a fost înregistrat în condiții extreme de lumină sau de întuneric, sau dacă este utilizat blițul, reglajul expunerii este posibil să nu fie eficient.

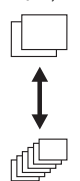
Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

/ Pentru modificarea dimensiunii imaginilor

Apăsați  /  (dimensiunea imaginii) și apoi apăsați ▼/▲ pentru a alege dimensiunea.

Pentru detalii privind dimensiunea imaginilor, consultați pagina 9.

Varianța implicită este marcată cu simbolul ✓.

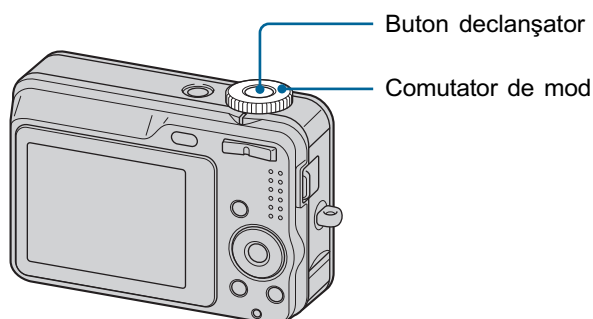
	Dimensiunea fotografiilor	Exemple	Nr. imagini	Mod de imprimare
✓	8 M (3264×2448)	Imprimare până la A3 (11×17")	Mai puține	Mai fin
	3:2 ¹⁾ (3264×2176)	Pentru raportul laturilor fotografiilor 3:2		
	5 M (2592×1944)	Imprimare până la A4 (8×10")		
	3 M (2048×1536)	Imprimare până la 13×18 cm		
	2 M (1632×1224)	Imprimare până la 10×15 cm		
	VGA (640×480)	Pentru E-mail		
	16:9 ²⁾ (1920×1080)	Afișare pe ecrane cu raportul laturilor 16:9 HDTV ³⁾	Mai multe	Mai grosier

¹⁾ Imaginile sunt înregistrate având raportul laturilor de 3:2, ca și hârtia fotografică sau cărțile poștale etc.

²⁾ Ambele margini ale fotografiei pot fi eliminate la imprimare (pagina 92).

³⁾ Utilizând un slot de Memory Stick Duo sau conexiunea USB, puteți beneficia de imagini de calitate superioară

Fotografierea (Selecția scenei)



-
- 1** Selectați modul dorit corespunzător selecției scenei (, , , , , , ).
- Pentru detalii legate de mod, consultați pagina următoare.

-
- 2** Fotografați folosind butonul declanșator.
-

Pentru a renunța la Selecția Scenei

Puneți comutatorul de mod în alt mod decât Selecția scenei (pagina 18).

Fotografierea (Selecția scenei)

Modurile de Selecție a scenei

Următoarele moduri sunt predefinite, pentru a se potrivi cu condițiile de înregistrare.



Sensibilitate înaltă (High Sensitivity)

Vă permite să fotografiați fără a folosi blițul, în condiții de iluminare slabă, reducând neclaritățile.



Modul imagine delicată (Soft snap)

Acest mod vă permite să surprindeți tenul persoanelor în culori mai luminoase și mai calde, pentru a obține fotografii mai frumoase. În plus, efectul de focalizare creează o atmosferă delicată, adecvată pentru chipuri de oameni, flori etc.



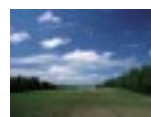
Modul portret în amurg (Twilight portrait)*

Folosiți această variantă când vreți să înregistrați portrete de persoane aflate în spații întunecate. Vă permite să obțineți imagini clare ale persoanelor în întuneric, fără a pierde atmosfera de noapte ce le înconjoară.



Modul amurg (Twilight)*

Vă permite să înregistrați scene de noapte de la distanțe mari, fără a pierde atmosfera nocturnă.



Modul peisaj (Landscape)

Aparatul focalizează numai pe subiecte aflate la mari distanțe pentru a fotografia peisaje etc.



Modul plajă (Beach)

Când fotografiați pe țărmul mării sau pe malul unui lac, albastrul apei este înregistrat cu claritate dacă folosiți această variantă.



Zăpadă (Snow)

Când fotografiați scene de iarnă cu multă zăpadă sau alte spații unde întregul ecran apare alb, utilizați acest mod pentru a evita difuzia culorilor și pentru a înregistra imagini clare.

* Deoarece viteza obturatorului scade, vă recomandăm să folosiți un trepied.

Fotografierea (Selecția scenei)

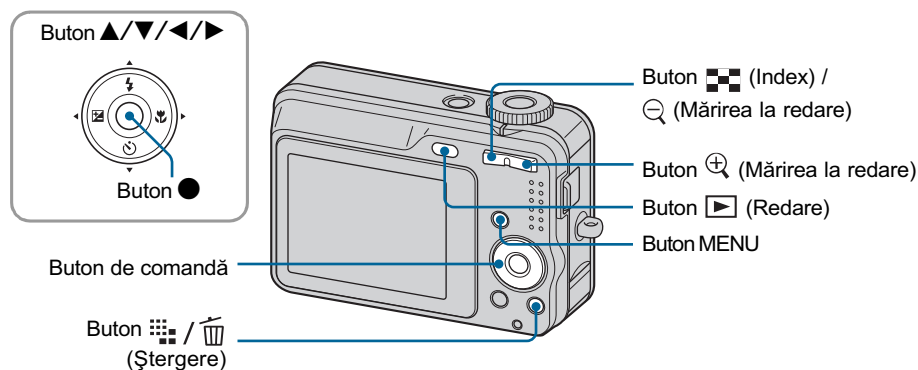
Funcții care nu pot fi combinate cu Selecția scenei

Pentru fotografierea în mod corespunzător pentru condițiile de înregistrare, camera stabilește o combinație de funcții. Unele funcții nu sunt disponibile, depinzând de modul ales pentru Selecția scenei. Când apăsați butonul pentru a selecta funcții care nu pot fi combinate cu Selecția scenei, este emis un semnal sonor.

✓ : puteți selecta reglajul dorit

	Macro (prim plan)	Flash (bliț)	White Balance (echilibru de alb)	Burst (cadre succesive)	Flash level (nivelul blițului)
ISO	✓	⚡	✓	✓	—
	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	⚡ SL	Auto/⚡WB	—	✓
	—	⚡	✓	—	—
	—	⚡ / ⚡	✓	✓	✓
	✓	⚡ / ⚡	✓	✓	✓
	✓	⚡ / ⚡	✓	✓	✓

Vizualizarea / ștergerea imaginilor



1 Apăsați butonul [Redare].

Dacă apăsați butonul [Redare] când alimentarea este oprită, camera pornește în modul redare. Dacă apăsați din nou acest buton, se trece în modul înregistrare.

2 Selectați o imagine folosind ▲ / ▼ de la butonul de comandă.

Film :

Apăsați ● pentru redarea unui film. (Apăsați din nou ● pentru a opri redarea.)

Pentru rulare rapidă apăsați ▶, iar pentru derulare apăsați ◀. (Apăsați din nou ● pentru a reveni la redarea normală.)

Pentru reglarea volumului, apăsați ▲/▼.

[Grid/Trash] Pentru a șterge imagini

- 1 Afișați imaginea pe care vreți să o ștergeți și apăsați [Grid/Trash] (Ștergere).
- 2 Selectați [Delete] cu ▲, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la ștergere

Selectați [Exit], apoi apăsați ●.

[Zoom In/Out] Pentru a vizualiza o fotografie mărită (mărire la redare)

Deplasați cursorul [Zoom In/Out] în timpul prezentării unei fotografii.

Pentru a renunța la mărire, apăsați [Zoom Out].

Pentru a stabili zona care să fie mărită : ▲/▼/◀/▶

Pentru a renunța la mărirea la redare : ●

- Pentru stocarea imaginilor mărite : [Trimming] (pagina 45)

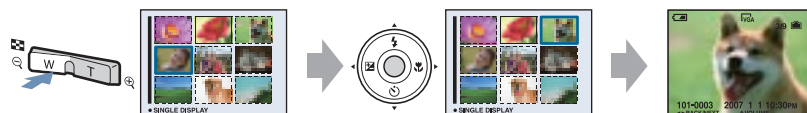
Vizualizarea / ștergerea imaginilor

Pentru a fi afișată o interfață index

Deplasați cursorul  (Index), apoi selectați o imagine folosind butoanele ▲/▼/◀/▶.

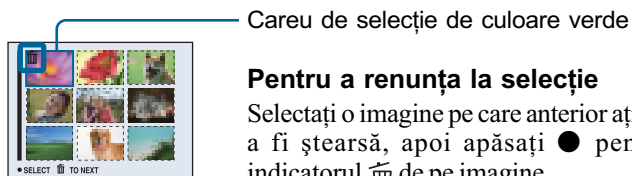
Pentru afișarea interfeței următoare (precedente), apăsați ◀/▶.

Pentru a reveni la afișarea unei singure imagini pe ecran, apăsați ●.



Pentru a șterge imaginile în modul index de afișare

- ① Când este afișată o interfață index, apăsați  /  (Delete) și selectați [Select] folosind secțiunile ▲/▼ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
- ② Selectați imaginea pe care vreți să o ștergeți folosind butoanele ▲/▼/◀/▶, apoi apăsați ● pentru a apărea indicatorul  (Delete) pe imaginea selectată.



Pentru a renunța la selecție

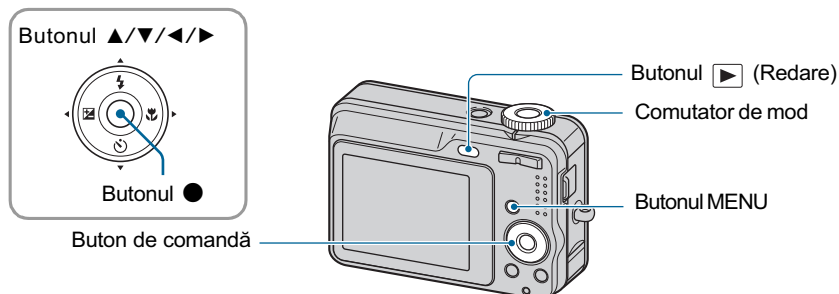
Selectați o imagine pe care anterior ați ales-o pentru a fi ștearsă, apoi apăsați ● pentru a șterge indicatorul  de pe imagine.

- ③ Apăsați  /  (Delete).
 - ④ Selectați [OK] cu ajutorul butonului ▶, apoi apăsați ●.
- Pentru a șterge toate imaginile din director, selectați [All In This Folder] cu ▲/▼ la pasul ① în loc de [Select], apoi apăsați ●.



Folosirea meniului

Utilizarea elementelor meniului



1 Înregistrare : Porniți camera foto, apoi reglați comutatorul de mod.

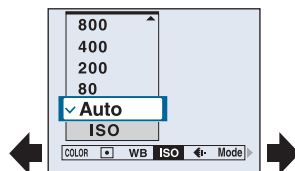
Redare : Apăsați butonul ■ (Redare).

Elementele disponibile diferă în funcție de poziția comutatorului de mod și de modul Înregistrare / Redare ales.

2 Apăsați butonul MENU pentru a fi afișat meniul.

3 Selectați elementul de meniu dorit folosind secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă.

- Dacă elementul dorit nu este vizibil, mențineți apăsat ◀/▶ până ce acesta este afișat în interfață.
- Apăsați ● după ce selectați un element din modul redare.



4 Selectați varianta de reglaj dorită folosind ▼/▲.

Varianta de reglaj aleasă de dvs. apare mărită pe ecran și este aplicată.

5 Apăsați MENU pentru ca meniul să dispară.

Puteți opri meniul și apăsând pe jumătate butonul declanșator.

- Dacă există un element de meniu care nu este afișat, marcasele ▲/▼ apar pe marginile spațiului unde sunt afișate de obicei elementele de meniu. Pentru afișarea unui element care nu apare pe ecran, selectați cu ajutorul butonului de comandă unul dintre aceste marcase.
- Nu puteți regla elementele care nu sunt disponibile pentru selecție.

Elementele meniului

Pentru detalii privind
funcționarea  pagina 30

Meniul de înregistrare (pagina 32)

Elementele de meniu disponibile diferă în funcție de poziția comutatorului de mod și de reglaje. Pe ecran apar numai elementele disponibile.

(✓ : variantă disponibilă)

Poziția comutatorului de mod :		P	Scena	
COLOR (Modul culoare)	—	✓	—	✓
 (Metoda de măsurare)	—	✓	✓	✓
WB (Echilibrul de alb)	—	✓	✓	✓
ISO (Sensibilitate)	—	✓	✓	—
 (Calitatea fotografiilor)	—	✓	✓	—
Mode (Modul înregistrare)	✓	✓	✓	—
 ± (Nivelul blițului)	—	✓	✓*	—
 (Claritate)	—	✓	—	—
 (Reglaje)	✓	✓	✓	✓

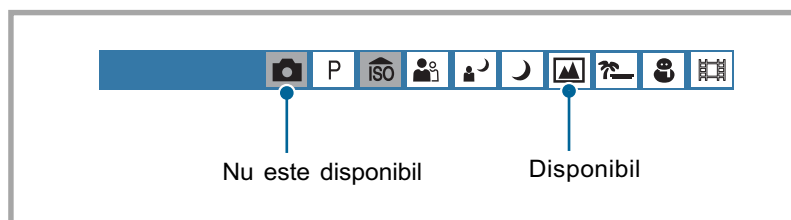
Meniul de vizualizare (pagina 39)

 (Director)	 (Protecție)
DPOF (Marcaj pentru imprimare)	 (Imprimare)
 (Succesiune de imagini)	 (Redimensionare)
 (Rotire)	 (Reglaje)
Trimming** (Păstrarea zonei mărite)	

* Funcționarea este limitată în funcție de Modul de Selecție a scenei (pagina 27).

** Opțiune disponibilă numai pentru mărirea la redare.

În acest Manual de instrucțiuni, variantele disponibile pentru comutatorul de mod sunt indicate așa cum este prezentat mai jos.



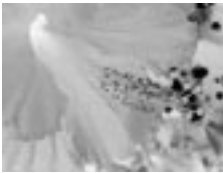
Meniul de înregistrare

Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 30

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul .



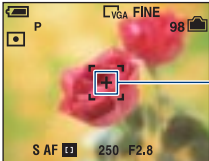
Puteți modifica luminozitatea imaginii, însoțind-o de diverse efecte.

	B&W (alb&negru)	Stabilește pentru imagini varianta monocromă. 
	SEPIA (sepia)	Stabilește pentru imagini varianta de culoare sepia. 
	NATURAL (culori naturale)	Stabilește pentru imagini culori naturale. 
	RICH (culori bogate în tonuri)	Stabilește pentru imagini culori luminoase. 
	Normal	

- La înregistrarea filmelor, puteți selecta numai una dintre variantele [Normal], [B&W] și [Sepia].



Selectează metoda de măsurare care stabilește în ce parte a subiectului să se efectueze măsurătorile pentru determinarea expunerii.

	Spot (Exponometrul punctual) ()	Se efectuează măsurători numai într-o zonă a subiectului • Această funcție este utilă când subiectul este iluminat din spate sau când există un contrast puternic între subiect și fundal.  Marcajul încrucișat al exponometrului punctual Poziționați-l pe subiect .
✓	Multi (Măsurătoare în mai multe puncte)	Împarte cadrul în mai multe regiuni și efectuează măsurători în fiecare dintre ele. Camera determină o expunere bine echilibrată.

- Pentru detalii legate de expunere, consultați pagina 7.

WB (Echilibrul de alb) : Ajustarea tonurilor de culoare



Ajustează tonurile de culoare în funcție de condițiile de iluminare din fiecare situație, spre exemplu atunci când culorile unei imagini înregistrate sunt nepotrivite.

 WB (Bliț)	Adaptare în funcție de condițiile stabilite pentru bliț. Nu puteți selecta această variantă când înregistrați filme. 
 (Incandescent)	Ajustare pentru spații iluminate cu lămpi cu incandescență sau în locuri cu lumină puternică, cum ar fi un studio foto. 
 (Fluorescent)	Ajustare pentru spații iluminate cu lămpi fluorescente. 
 (Înnorat)	Ajustare pentru cer noros sau pentru spații întunecoase. 

	 (Lumina zilei)	Ajustare pentru înregistrarea în aer liber, în zile însorite, pentru immortalizarea scenelor de seară și a celor nocturne, a focurilor de artificii, a răsăritului de soare sau în condiții dinaintea sau de după apusul soarelui.
		
✓	Auto	Reglează automat echilibrul de alb

- Pentru detalii legate de echilibrul de alb, consultați pagina 8.
- În condiții de iluminare cu surse fluorescente intermitente, este posibil ca echilibrul de alb să nu acționeze corect, chiar dacă selectați  (Fluorescent).
- Cu excepția modurilor ( [Flash], pentru echilibrul de alb ([WB]) este aleasă automat varianta [Auto] când blițul luminează intermitent.
- În funcție de modul de Selecție a Scenei unele opțiuni este posibil să nu fie disponibile (pag. 27).

ISO : Stabilirea sensibilității luminoase















Număr mic

Număr mare

Selectează o sensibilitate luminoasă măsurată în unități de măsură ISO. Cu cât numărul este mai mare, cu atât sensibilitatea este mai ridicată.

	1250	Selectați un număr mare când fotografiați în spații întunecate sau când înregistrați subiecte care se deplasează rapid, respectiv un număr mic pentru a obține o imagine de calitate foarte bună.
	800	
	400	
	200	
	80	
✓	Auto	

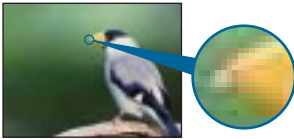
- Pentru detalii legate de sensibilitatea ISO, consultați pagina 7.
- Țineți seama că zgomotul imaginii tinde să crească pe măsură ce numărul reprezentând sensibilitatea ISO se mărește.
- La Selecția Scenei, pentru [ISO] este aleasă varianta [Auto].

Meniul de înregistrare

Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 30



Stabilește calitatea fotografiilor.

✓	Fine (FINE)	Înregistrare la calitate foarte bună (compresie scăzută).  • Când comutatorul de mod este în poziția  (Auto), calitatea fotografiilor este [Fine].
	Standard (STD)	Înregistrare la calitate standard (compresie mare). 



Stabilește dacă să se înregistreze în mod continuu sau nu atunci când apăsați butonul declanșator.

	Burst ()	Înregistrează un număr de trei imagini succesive la apăsarea și menținerea butonului declanșator apăsat. - Când dispare indicația “Recording”, puteți înregistra următoarea imagine.  - Pentru bliț este aleasă varianta  (Bliț forțat oprit).
✓	(Normal)	Nu înregistrează în mod continuu.

În legătură cu [Burst]

- Intervalul de înregistrare este de aproximativ 2 secunde.
- Când bateriile au puțină energie sau când în memoria internă, ori pe cardul “Memory Stick Duo” nu este spațiu suficient, nu puteți înregistra în mod continuu.
- Este posibil să nu puteți înregistra imagini în modul Burst în funcție de varianta stabilită la Selecția Scenei (pag. 27).



Reglează cantitatea de lumină a blițului.

	+ (⚡+)	Spre + : Crește nivelul blițului.
✓	Normal	
	– (⚡–)	Spre – : Scade nivelul blițului.

• Pentru a modifica nivelul blițului, pag. 21.



Spre –



Spre +

Reglează claritatea imaginii.

	+ (□□)	Spre + : Crește claritatea imaginii.
✓	Normal	
	– (□□)	Spre – : Scade claritatea imaginii.



Consultați pagina 46.

Meniul pentru vizualizare *Pentru detalii privind funcționarea ☞ pag. 30*

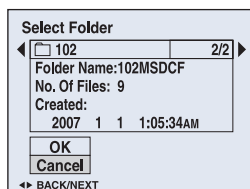
Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ☑.

(Director) : Selectarea directorului de vizualizare a imaginilor

Selectează directorul care conține imaginea care doriți să fie redată când folosiți o unitate “Memory Stick Duo” pentru camera foto.

	OK	Urmați procedura de mai jos.
☑	Cancel	Renunță la selecție.

① Selectați directorul dorit folosind secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă.



② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.

În legătură cu directorul

Camera stochează imaginile în directorul stabilit al unității “Memory Stick Duo”. Puteți să schimbați directorul sau să creați altul nou.

- Pentru a crea un director nou → [Create REC. Folder] (*Crearea unui director de înregistrare*) (pag. 51).
- Pentru a schimba directorul în care să fie înregistrate imaginile → [Change REC. Folder] (*Schimbarea directorului de înregistrare*) (pag. 52)
- Când sunt create mai multe directoare pe “Memory Stick Duo”, iar prima sau ultima imagine din director este afișată, vor apărea următoarele indicatoare :

 : Deplasarea la directorul precedent.

 : Deplasarea la directorul următor.

 : Deplasarea fie la directorul precedent, fie la următorul.

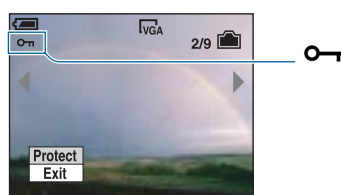
(Protecție) : Evitarea ștergerii accidentale a imaginilor

Protejează imaginile împotriva ștergerii accidentale.

✓	Protect ()	Urmați procedura de mai jos.
	Exit (<i>ieșire</i>)	Părăsește funcția de protecție.

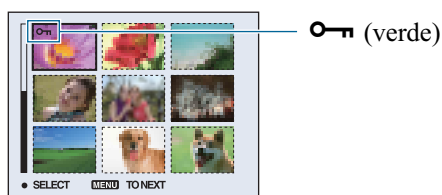
Pentru protejarea imaginilor afișate în modul imagine unică

- ① Afișați imaginea pe care vreți să o protejați.
- ② Apăsați MENU pentru a apărea meniul.
- ③ Selectați [] (Protecție) folosind ◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Imaginea este protejată, iar indicatorul  (protejare) apare pe imaginea respectivă.
- ④ Pentru a proteja alte imagini, selectați imaginea dorită folosind ◀/▶, apoi apăsați ●.



Pentru protejarea imaginilor afișate în modul index

- ① Deplasați cursorul  (index) pentru afișarea în mod index.
- ② Apăsați MENU pentru a apărea meniul.
- ③ Selectați [] (Protect) folosind ◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
- ④ Selectați [Select] folosind ▲/▼, apoi apăsați ●.
- ⑤ Selectați, folosind ▲/▼/◀/▶, imaginea pe care vreți să o protejați, apoi apăsați ●.
Pe imaginea selectată apare indicatorul  de culoare verde.



- ⑥ Repetați pasul ⑤ pentru a proteja și alte imagini.
 - ⑦ Apăsați MENU.
 - ⑧ Selectați [OK] folosind ▶, apoi apăsați ●.
Indicatorul  devine de culoare albă. Imaginile selectate sunt protejate.
- Pentru a proteja toate imaginile din director, selectați [All In This Folder] (*Toate din acest director*) la pasul ④ și apăsați ●. Selectați [On] cu ▶, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la protecție

În modul imagine unică

Apăsați  la pasul ③ sau ④ al procedurii “Pentru protejarea imaginilor afișate în modul imagine unică”.

În modul index

- ① Selectați imaginea a cărei protecție stabilită la pasul ⑤ al procedurii “Pentru protejarea imaginilor afișate în modul index” vreți să o eliminați.
- ② Apăsați , pentru ca indicatorul  să devină de culoare gri.
- ③ Repetați operația de mai sus pentru fiecare imagine pe care vreți să o deprotejați.
- ④ Apăsați MENU, selectați [OK] folosind , apoi apăsați .

Pentru a renunța la protecția tuturor imaginilor din director

Selectați [All In This Folder] (*Toate din acest director*) la pasul ④ al procedurii “Pentru protejarea imaginilor afișate în modul index”, apoi apăsați . Selectați [Off] cu , apoi apăsați .

- Țineți seama că la formatarea memoriei interne sau a unității “Memory Stick Duo” sunt șterse toate datele conținute de suportul de înregistrare, inclusiv imaginile protejate, și că ulterior datele nu mai pot fi recuperate.
- Operația de protejare a unei imagini poate dura mai mult timp.

DPOF (Marcaj de imprimare) : Atașarea marcajelor pentru imprimare

Este atașat marcajul  (marcat pentru imprimare) fotografiilor pe care doriți să le imprimați (pag. 83).

(Imprimare) : Tipărirea imaginilor cu ajutorul unei imprimante

Vezi pagina 79.

 (Succesiune de imagini) : Redarea unei serii de imagini

Sunt redate imaginile înregistrate, în ordine (succesiune de imagini).

Interval		
☒	3 sec	Stabilește intervalul la care sunt afișate imaginile în cazul unei succesiuni de imagini.
☐	5 sec	
☐	10 sec	
☐	30 sec	
☐	1 min	

Repeat		
☒	On	Redarea imaginilor în buclă continuă.
☐	Off	După redarea tuturor imaginilor, succesiunea de imagini se încheie.

Image		
☒	Folder	Redarea tuturor imaginilor din directorul selectat.
☐	All	Redarea tuturor imaginilor de pe “Memory Stick Duo”, în ordine.

☐	Start	Succesiunea de imagini începe.
☒	Cancel	Succesiunea de imagini se încheie.

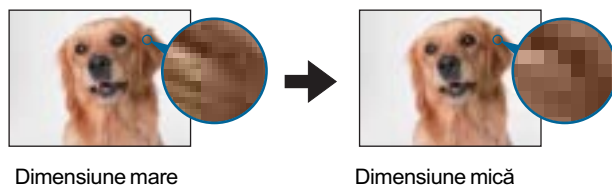
① Selectați [Interval], [Repeat] și [Image] cu ▲/▼/◀/▶ de la butonul de comandă.

② Selectați [Start] cu butoanele ▼/▶, apoi apăsați ●.
Începe succesiunea de imagini.

Pentru a încheia prezentarea de fotografii, apăsați ● pentru ca prezentarea să facă o pauză.
Selectați [Exit] cu ▼ și apoi apăsați ●.

- Dacă faceți o pauză în cursul succesiunii de imagini, puteți afișa imaginea precedentă / următoare cu ◀/▶.
- Intervalul de timp este doar orientativ, putând fi diferit în funcție de dimensiunea imaginii etc.

 (Redimensionare): Modificarea dimensiunii unei imagini înregistrate



Puteți modifica dimensiunea imaginii înregistrate (Resize - *redimensionare*) și să o memorați sub forma unui fișier nou. Imaginea originală este în continuare reținută după redimensionare.

	8M	Informații suplimentare privind indicațiile estimative pentru alegerea dimensiunii imaginilor găsiți la pag. 24.
	5M	
	3M	
	2M	
	VGA	
	Cancel	Se renunță la redimensionare.

- ① Afișați pe ecran imaginea pe care vreți să o redimensionați.
 - ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
 - ③ Selectați [] (*redimensionare*) cu ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
 - ④ Selectați dimensiunea dorită cu ▲/▼, apoi apăsați ●.
Imaginea redimensionată este stocată în directorul de înregistrare sub forma celui mai nou fișier.
- Pentru detalii legate de Image Size (*dimensiunea imaginii*), consultați pagina 9.
 - Nu puteți modifica dimensiunea imaginilor filmelor.
 - Când dimensiunea imaginii este modificată de la o valoare mai scăzută la una mai mare, calitatea imaginii se deteriorează.
 - Nu puteți redimensiona o imagine până la raportul laturilor de 3:2 sau 16:9.
 - Când redimensionați o imagine cu raportul laturilor de 3:2 sau 16:9, în partea de sus și de jos ale acesteia apar benzi negre.

 (Rotire) : Rotirea fotografiilor



Fotografia este rotită.

		Fotografia este rotită. Urmați procedura de mai jos.
OK		Determină rotirea. Urmați procedura de mai jos.
✓	Cancel	Se renunță la rotirea imaginii.

- ① Afișați pe ecran fotografia care vreți să fie rotită.
- ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
- ③ Selectați [, , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

Trimming : Înregistrarea unei imagini mărite



Se înregistrează imagini mărite (pagina 28) sub forma unui nou fișier.

	Trimming (<i>înregistrarea unei imagini mărite</i>)	Urmăriți procedura de mai jos.
✓	Return (<i>revenire</i>)	Se renunță la această operație.

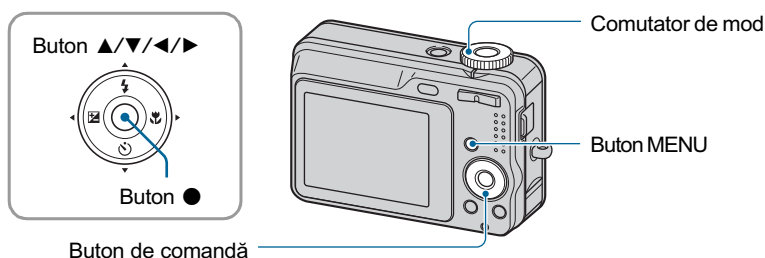
- ① Apăsați MENU în timpul măririi la redare pentru a fi afișat meniul.
 - ② Selectați [Trimming] folosind ► al butonului de comandă, apoi apăsați ●.
 - ③ Selectați dimensiunea dorită cu ▲/▼, apoi apăsați ●.
Imaginea este stocată, iar cea originală este afișată din nou.
- Imaginea mărită este înregistrată în directorul de înregistrare selectat, sub forma celui mai nou fișier, imaginea originală fiind în continuare păstrată.
 - Este posibil să scadă calitatea imaginilor mărite.
 - Nu puteți mări o imagine astfel încât să ajungă la un raport al laturilor de 3:2 sau 16:9.



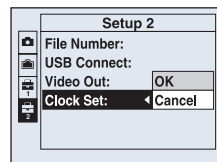
Folosirea interfeței de reglaje

Utilizarea elementelor de reglaj

Puteți modifica reglajele implicite cu ajutorul Interfeței de reglaje.



- 1** Apăsați butonul MENU pentru a fi afișat meniul.
- 2** După ce apăsați ► la butonul de comandă, mergeți la reglajul  (Setup), apoi apăsați din nou ►.
- 3** Apăsați ▲/▼/◀/▶ la butonul de comandă pentru a selecta elementul de reglaj asupra căruia vreți să acționați.
Chenarul care înconjoară elementul selectat devine de culoare galbenă.
- 4** Apăsați ● pentru a stabili valoarea dorită.



Pentru a opri afișarea interfeței de reglaje  (Setup), apăsați MENU.

Pentru a reveni la meniul din interfața de reglaje  (Setup), apăsați de mai multe ori ◀ la butonul de comandă.

- Apăsați pe jumătate butonul declanșator pentru a închide interfața  (Setup) și a reveni la modul de înregistrare.

Când meniul nu este afișat

Apăsați mai mult timp butonul MENU pentru ca să fie afișată interfața de reglaje  (Setup).

Pentru a renunța la reglajele (Setup).

Selecționați [Cancel] în cazul în care această indicație apare pe ecran, apoi apăsați ● la butonul de comandă. Dacă respectiva indicație nu apare, selecționați din nou reglajul anterior.

- Valoarea stabilită este menținută și după ce este oprită alimentarea.

📷 Camera

Reglajele implicite sunt marcate cu simbolul ✓.

Digital Zoom (Mărire digitală)

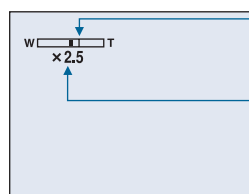
Selectează modul de mărire digitală. Camera mărește imaginile folosind mărirea optică (până la maxim 6×). Când scala de mărire depășește 6×, camera va folosi fie mărirea inteligentă, fie pe cea digitală de precizie.

✓	Smart (Mărire inteligentă) (S Q)	Imaginile sunt mărite digital, fără aproape nici o distorsiune. Aceasta nu este disponibilă când dimensiunea imaginii este [8M] sau [3:2]. • Scala maximă de mărire corespunzătoare variantei “Smart zoom” este prezentată în tabelul de mai jos.
	Precision (Mărire digitală de precizie) (P Q)	Toate dimensiunile imaginilor sunt mărite până la maxim 12×, însă calitatea imaginii scade.
	Off	Nu este utilizată mărirea digitală.

Dimensiunea imaginii și scala de mărire maximă la folosirea Măririi inteligente (Smart zoom).

Dimensiune	Scala de mărire maximă
5 M	aprox. 7,6 ×
3 M	aprox. 9,6 ×
2 M	aprox. 12 ×
VGA	aprox. 30 ×
16:9	aprox. 10 ×

- Când apăsați butonul de mărire (zoom), apare indicatorul scalei de mărire, așa cum este ilustrat în continuare.



Partea dinspre W a acestei scale reprezintă zona mării optice, iar cea dinspre T este zona mării digitale
Indicatorul scalei de mărire

- Scala maximă de mărire corespunzătoare mării inteligente/mării de precizie include scala mării optice.
- Zona de autofocalizare nu este afișată când folosiți mărirea digitală.
- Când utilizați mărirea inteligentă, este posibil ca imaginea de pe ecran să pară grosieră. Acest fenomen nu afectează deloc imaginea înregistrată.

Function Guide (Ghidul funcțiilor)

Când acționați camera, este afișată descrierea funcțiilor.

✓	On (pornit)	Este afișată descrierea funcțiilor.
	Off (oprit)	Nu este afișată descrierea funcțiilor.

Red Eye Reduction (Reducerea efectului de ochi roșii)

Este diminuat fenomenul de ochi-roșii când este utilizat blițul. Selectați această opțiune înainte de a înregistra.

	On (👁)	Reduce fenomenul de ochi-roșii. • Blițul luminează stroboscopic de două sau de mai multe ori înainte de înregistrare.
✓	Off	Nu este utilizată funcția de reducere a fenomenului de ochi roșii.

- Deoarece durează circa o secundă până ce butonul declanșator este acționat, mențineți aparatul nemișcat pentru a evita efectele vibrațiilor. Totodată, nu lăsați subiectul să se deplaseze.
- Este posibil ca reducerea efectului de ochi roșii să nu fie realizată corespunzător în funcție de diferențele individuale, de distanța până la subiect, de faptul că iluminarea stroboscopică dinaintea înregistrării este sau nu văzută de subiect sau de alte condiții.

AF Illuminator (Iluminarea de asistență)

Iluminarea de asistență AF furnizează lumină de umplere care ajută la focalizarea cu mai multă ușurință pe subiecte aflate în spații întunecate. Asistența AF emite lumină roșie care permite camerei foto să focalizeze mai ușor când butonul declanșator este pe jumătate apăsat, până ce focalizarea este blocată. În acest moment apare indicatorul .

	Auto	Este utilizată Iluminarea de asistență AF.
	Off	Nu este utilizată Iluminarea de asistență AF.

- Dacă subiectul nu primește suficientă lumină prin Iluminarea de asistență AF sau dacă subiectul nu contrastează suficient cu fundalul, focalizarea nu se va realiza. (Se recomandă o distanță de aproximativ 2,5 m (zoom : W) și 1,5 m (zoom : T)).
- Focalizarea este realizată atât timp cât lumina provenită de la Iluminarea de asistență AF ajunge la subiect, chiar dacă aceasta cade ușor descentrat pe subiect.
- Zona de autofocalizare nu este afișată când este folosită funcția AF Illuminator (Iluminarea de asistență AF).
- Iluminarea de asistență AF nu acționează când la Selecția scenei este aleasă una dintre variantele  (modul amurg) sau  (modul peisaj).
- Lumina emisă de asistența AF este foarte strălucitoare. Cu toate că nu reprezintă un pericol, nu priviți de aproape, direct spre sursa de lumină de asistență.

Auto Review (Reluarea automată)

Imaginea înregistrată este afișată pe ecran timp de circa două secunde imediat după fotografiere.

	On	Este utilizată funcția Auto Review.
	Off	Nu este utilizată funcția Auto Review.

- Dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator în această perioadă, imaginea afișată dispare și puteți înregistra imediat următoarea imagine.

Pentru detalii privind
funcționarea ⓘ pag. 46

Internal Memory Tool

Acest element nu este afișat când este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat.

Format (*Formatare*)

Este formatată memoria internă.

- Țineți seama că prin formatare datele sunt șterse definitiv din memoria internă, chiar dacă imaginile sunt protejate.

① Selectați [OK] cu ▲ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.

Apare mesajul “All data in internal memory will be erased Ready?” (*Vor fi șterse toate datele din memoria internă. Sunteți pregătit?*).

② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.

Formatarea se încheie.

Pentru a renunța la formatare

Selectați [Cancel] la pasul ① sau ②, apoi apăsați ●.

Memory Stick Tool

Acest element apare numai dacă este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat.

Format (*Formatare*)

Este formatată memoria “Memory Stick Duo”. Cardurile de memorie “Memory Stick Duo” disponibile în comerț sunt deja formate și pot fi utilizate imediat.

- Țineți seama că prin formatare datele sunt șterse definitiv din memoria “Memory Stick Duo”, inclusiv imaginile protejate.

- ① Selectați [OK] cu ▲ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in Memory Stick will be erased Ready?” (*Vor fi șterse toate datele de pe Memory Stick. Sunteți pregătit?*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Formatarea se încheie.

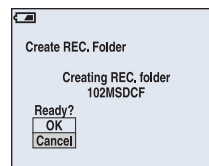
Pentru a renunța la formatare

Selectați [Cancel] la pasul ① sau ②, apoi apăsați ●.

Create REC. Folder (*Crearea directorului de înregistrare*)

Este creat un director în memoria “Memory Stick Duo” în care să fie înregistrate imaginile.

- ① Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare interfața de creare a directorului.



- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Este creat un nou director căruia îi este alocat un număr mai mare cu o unitate decât numărul maxim existent și care devine directorul curent de înregistrare.

Pentru a renunța la crearea fișierelor

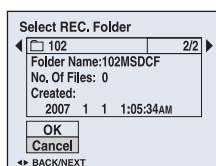
Selectați [Cancel] la pasul ① sau ②, apoi apăsați ●.

- Dacă nu creați un director nou, cel cu numărul “101MSDCF” este selectat ca director de înregistrare.
- Puteți crea directoare până la numărul maxim de “999MSDCF”.
- Imaginile sunt înregistrate în directorul nou creat până ce este creat sau selectat un altul.
- Directoarele nu pot fi șterse cu camera. Pentru a șterge un director, apăsați la calculatorul personal etc.
- În fiecare director pot fi stocate cel mult 4000 de imagini. În momentul în care se atinge capacitatea maximă a unui director, este creat în mod automat un altul.
- Pentru mai multe informații, consultați “Locațiile de memorie ale fișierelor cu imagini și denumirile fișierelor” (pag. 67).

Change REC. Folder (Schimbarea directorului de înregistrare)

Este schimbat directorul de înregistrare curent.

- ① Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare interfața de selecție a directorului.



- ② Selectați directorul dorit cu ◀/▶, și [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la schimbarea directorului de înregistrare

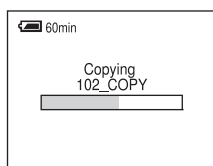
Selectați [Cancel] la pasul ① sau ②, apoi apăsați ●.

- Nu puteți selecta directorul cu numărul “100MSDCF” ca director de înregistrare.
- Nu puteți deplasa imaginile înregistrate, dintr-un director în altul.

Copy (Copiere)

Sunt copiate toate imaginile din memoria internă pe un “Memory Stick Duo”.

- ① Introduceți o unitate “Memory Stick Duo” cu capacitatea de 64 MB sau mai mare.
- ② Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in internal memory will be copied Ready?” (*Vor fi copiate toate datele din memoria internă. Sunteți pregătit?*).
- ③ Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Începe copierea.



Pentru a renunța la copiere

Selectați [Cancel] la pasul ② sau ③, apoi apăsați ●.

- Utilizați baterii cu hidrură de Ni-metal complet încărcate. Dacă încercați să copiați fișiere de imagine folosind baterii care mai au puțină energie, aceasta se poate epuiza cauzând eșuarea operației de copiere sau chiar deteriorarea datelor.
- Nu puteți copia imagini separate.
- Imaginile originale din memoria internă sunt reținute și după copiere. Pentru a șterge conținutul memoriei interne, scoateți unitatea “Memory Stick Duo” după copiere, apoi executați operația de formatare [Format] corespunzătoare meniului ⓘ (Internal Memory Tool) (pag. 50).
- Când copiați datele din memoria internă pe “Memory Stick Duo”, vor fi copiate toate datele. Nu puteți alege un anumit director de pe “Memory Stick Duo” ca destinație pentru datele de copiat.
- Marcajul ⓘ (de imprimare) nu este copiat, chiar dacă sunt copiate datele.

Setup 1

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

LCD Backlight (*Iluminarea ecranului LCD*)

Selectează luminozitatea ecranului LCD la utilizarea camerei digitale cu alimentare de la baterii.

	Bright	Ecranul devine mai luminos.
✓	Normal	

- Puteți modifica reglajul apăsând mai mult timp butonul DISP.
- Alegând varianta [Bright], energia bateriilor se va consuma mai rapid.

Beep (*Semnal sonor*)

Selectează sunetul care să fie produs când acționați camera foto.

	Shutter (<i>sunetul emis de obturator</i>)	Obturatorul emite un sunet când apăsați butonul declanșator.
✓	On	Activează semnalul sonor/sunetul emis de obturator când apăsați butonul de comandă / butonul declanșator.
	Off	Oprește emiterea semnalului sonor / sunetul produs de obturator.

Language (*Limbă*)

Alege limba utilizată la afișarea elementelor de meniu, a avertismentelor și a mesajelor.

Initialize (*Inițializare*)

Readuce reglajele la valorile stabilite din oficiu.

Sunt reținute imaginile stocate în memoria internă.

- ① Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “Initialize all settings Ready?” (*Vor fi inițializate toate reglajele. Sunteți pregătit ?*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Reglajele revin la valorile stabilite implicit.

Pentru a renunța la inițializare

Selectați [Cancel] la pasul ① sau ②, apoi apăsați ●.

- Aveți grijă ca alimentarea să nu se întrerupă în timpul operației de inițializare.

Setup 2

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

File Number (Numărul fișierului)

Stabilește metoda de alocare de numere fișierelor cu imagini.

✓	Series (În serie)	Alocă numere succesive fișierelor chiar dacă sunt schimbate directorul de înregistrare sau unitatea “Memory Stick Duo”. (Când cardul “Memory Stick Duo” înlocuit conține un fișier cu un număr mai mare decât ultimul număr alocat, se atribuie unui fișier nou un număr mai mare cu o unitate decât numărul maxim alocat.)
	Reset (Inițializare)	Se începe de la numărul 0001 ori de câte ori este schimbat directorul. (Când directorul de înregistrare conține un fișier, se atribuie unui fișier nou un număr mai mare cu o unitate decât numărul maxim alocat.)

USB Connect (Conexiune USB)

Stabilește modul USB utilizat pentru a conecta camera foto la un calculator sau la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge folosind cablul USB dedicat.

	PictBridge	La conectarea camerei foto la o imprimantă care acceptă standardul PictBridge (pag. 79).
	PTP	Când este aleasă varianta [PTP] (Picture Transfer Protocol - <i>Protocol de transfer al imaginii</i>) și camera este conectată la un calculator, imaginile din directorul de înregistrare selectat de camera foto sunt copiate pe calculator. (Compatibil cu Windows XP și Mac OS X.)
✓	Mass Storage	Este stabilită conexiunea Mass Storage între cameră și calculator sau cu un alt echipament USB (pag. 63).

Video Out (Ieșire video)

Este stabilit semnalul video de ieșire în funcție de sistemul TV color al echipamentului video conectat. Sistemul TV color diferă în funcție de țară sau de regiune. Dacă doriți să vizualizați imaginile pe ecranului unui televizor, consultați pagina 58 pentru a afla ce sistem este valabil în țara sau regiunea în care este utilizată camera foto.

NTSC	Stabilește pentru semnalul video de ieșire varianta NTSC (spre exemplu pentru S.U.A., Japonia).
PAL	Stabilește pentru semnalul video de ieșire varianta PAL (spre exemplu pentru Europa).

Clock Set (Potrivirea ceasului)

Sunt stabilite data și ora.

- ① Selectați [OK] cu ▲ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
- ② Selectați formatul de afișare a datei cu ▲/▼, apoi apăsați ●.
- ③ Selectați fiecare element în parte cu ◀/▶ și stabiliți valoarea numerică care să îi corespundă folosind ▲/▼, apoi apăsați ●.
- ④ Selectați [OK] cu ▶, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la potrivirea ceasului

Selectați [Cancel], apoi apăsați ●.



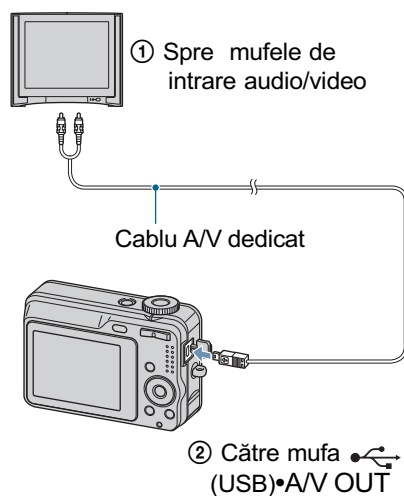
Conectarea camerei la un televizor

Vizualizarea imaginilor la televizor

Puteți viziona imaginile pe un ecran TV conectând camera la televizor.

Înainte de a conecta camera cu televizorul opriți ambele aparate.

1 Conectați camera la televizor.

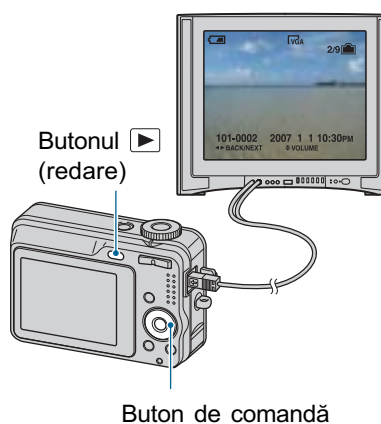


- În cazul în care televizorul dvs. are mufe de intrare stereo, conectați mufa audio (neagră) a cablului A/V la mufa audio stângă a televizorului.

2 Porniți televizorul și puneți comutatorul pentru intrare TV / video în poziția "video".

- Pentru amănunte consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

3 Apăsați butonul ► (redare) pentru a porni camera foto.



Fotografiile înregistrate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului.

Apăsați ◀/▶ la butonul de comandă pentru a alege imaginea dorită.

- La folosirea camerei în străinătate poate fi necesar să modificați semnalul video de ieșire pentru a se potrivi cu sistemul televizorului dvs. (pag. 56).

Vizualizarea imaginilor la televizor

Despre sistemele TV color

Pentru a putea urmări imaginile pe ecranul TV aveți nevoie de un televizor cu o mufă de intrare video și de un cablu A/V dedicat. Sistemul de culoare TV trebuie să fie același cu cel al camerei foto. Consultați lista următoare pentru a afla sistemul TV color utilizat în țara sau regiunea în care vă aflați.

Sistem NTSC

Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Guyana, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela, etc.

Sistem PAL

Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.

Sistem PAL-M

Brazilia

Sistem PAL-N

Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistem SECAM

Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ucraina, etc.



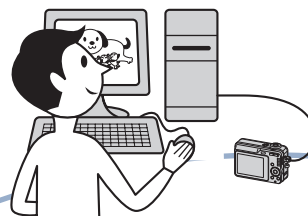
Folosirea calculatorului

Utilizarea unui calculator Windows

Pentru detalii legate de utilizarea unui calculator Macintosh, consultați secțiunea “Utilizarea unui calculator Macintosh” de la pagina 76.

Această secțiune descrie conținutul interfețelor corespunzătoare versiunii în limba engleză.

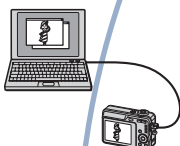
- În sistemul de operare Windows Vista, anumite denumiri sau operații pot fi diferite de cele prezentate în continuare.



Instalați mai întâi aplicațiile software (furnizate) (pag. 61)



Copierea imaginilor pe calculator (pag. 62)



- Vizualizarea imaginilor la calculator.

Bucurați-vă de imagini folosind aplicațiile software “Picture Motion Browser” (pag. 70)



- Vizualizarea imaginilor stocate pe calculator.
- Vizualizarea fotografiilor organizate după dată.
- Realizarea de montaje ale imaginilor.
- Indicarea pe hărți afișate online a locurilor unde se fotografiază. (Pentru aceasta trebuie să fiți conectați la internet.)
- Crearea unui disc cu datele noi. (Este necesar un dispozitiv de inscripționare de CD-uri sau de DVD-uri).
- Imprimarea sau stocarea fotografiilor având inserată data.

Configurația recomandată

Pentru calculatorul conectat la cameră, este recomandată următoarea configurație.

Configurație recomandată la copierea imaginilor

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP* sau Windows Vista*.

- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare este un sistem de operare actualizat (upgrade) până la variantele mai sus menționate sau dacă mediul de operare este multiplu (multi-boot).

Conector USB : conector USB standard.

Configurație recomandată pentru aplicațiile "Picture Motion Browser"

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP* sau Windows Vista*.

Placă de sunet :

stereo pe 16 biți, cu difuzoare.

Procesor / Memorie :

Pentium III 500 MHz sau mai rapid, 128 MB RAM sau mai mult (se recomandă Pentium III 800 MHz sau mai rapid, 256 MB RAM sau mai mult).

Software :

DirectX 9.0c sau versiuni ulterioare.

Hard disk :

spațiul liber pe hard disk necesar pentru instalare este de circa 200 MB sau mai mult.

Monitor :

rezoluție de ecran : 1024×768 puncte sau mai mult ; culori : adâncime mare de culoare (16 biți) sau mai mult.

** Nu sunt acceptate edițiile de 64 de biți și cele Starter.*

- Acest software este compatibil cu tehnologia DirectX. Poate fi solicitată instalarea "DirectX".

Note privind conectarea camerei la calculator

- Nu este garantată funcționarea pentru toate sistemele de operare menționate anterior.
- Dacă doriți să conectați simultan două sau mai multe dispozitive USB la un singur calculator, este posibil ca unele dispozitive -inclusiv camera foto- să nu funcționeze, în funcție de tipurile de dispozitive USB folosite.
- Nu este garantată funcționarea dacă folosiți un hub USB.
- Există două modalități de realizare a conexiunii USB, când cuplați un calculator:
 - [Mass Storage] (variante implicite),
 - [PTP].

Această secțiune descrie pentru exemplificare modalitățile corespunzătoare variantei [Mass Storage]. Pentru detalii legate de [PTP], consultați pagina 55.

- La revenirea calculatorului din starea Suspend sau Sleep se poate întâmpla să nu se reactiveze în același timp și comunicarea dintre calculator și camera digitală.

Asistență tehnică

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.

<http://www.sony.ro/>

Instalarea software-ului (furnizat)

Puteți instala software-ul furnizat urmând procedura de mai jos.

- Dacă folosiți Windows 2000, nu conectați camera la calculator înainte de instalare.
- În cazul Windows 2000 / XP, înregistrați-vă ca administrator.

1 Porniți calculatorul și introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul de disc.

Este afișată interfața cu meniul de instalare.



- Dacă aceasta nu apare, faceți clic dublu pe  (My Computer) →  (SONYPICUTIL).
- În Windows Vista, poate apărea interfața AutoPlay. Selectați “Run Install.exe” și urmați instrucțiunile conținute de aceasta pentru a continua operația de instalare.

2 Faceți clic pe [Install].

Este afișată interfața de alegere a limbii folosite la afișare pe ecran “Choose Setup Language”.

3 Selectați limba dorită, apoi faceți clic pe [Next].

Este afișată interfața [Location Settings].

4 Selectați regiunea ([Region]) și țara/ zona ([Country / Area]), după care faceți clic pe [Next].

Când pe ecran apare [Welcome to the InstallShield Wizard for Sony Picture Utility], faceți clic pe [Next].

Pe ecran apare “License Agreement” (*Convenția de licență*).

Citiți cu atenție convenția. Dacă acceptați termenii stipulați, faceți clic pe butonul alăturat mesajului [I accept the terms of the license agreement] (*accept termenii convenției de licență*) și apoi faceți clic pe [Next].

5 Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran pentru ca instalarea să fie definitivată.

- Când apare mesajul care vă solicită repornirea calculatorului pentru confirmare, reporniți-l urmând instrucțiunile de pe ecran.
- În funcție de sistemul de operare utilizat de calculatorul dumneavoastră, poate fi instalat Direct X.

6 Scoateți discul din calculator după ce ați instalat software-ul.

După instalarea aplicației software, pe desktop apare simbolul unei treceri directe (shortcut) pentru pagina de internet destinată înregistrării clienților.

Odată ce v-ați înregistrat pe pagina de internet, puteți obține asistență privind siguranța și utilizarea dedicată clienților.

<http://www.sony.net/registration/di>

Copierea imaginilor pe calculator

Această secțiune descrie procesul folosind spre exemplificare un calculator Windows.

Puteți copia imagini de la camera foto la calculator după cum urmează.

Pentru un calculator cu slot pentru "Memory Stick"

Scoateți unitatea "Memory Stick Duo" din cameră și introduceți-o în Adaptorul Memory Stick Duo. Introduceți adaptorul Memory Stick Duo în calculator, apoi copiați imaginile.

- Puteți copia imaginile introducând unitatea "Memory Stick Duo" în slotul care îi este destinat la calculator indiferent dacă sistemul de operare utilizat este Windows 95 / 98 / 98 Second Edition / NT/Me.
- Dacă nu este recunoscută o memorie "Memory Stick PRO Duo", consultați pagina 90.

Pentru un calculator fără slot pentru "Memory Stick"

Urmați etapele de la 1 la 4 ale procedurii de la pagina 62 la 66 pentru a copia imagini.

- Dacă utilizați Windows 2000, instalați aplicația software (furnizată) înainte de a acționa în continuare aparatul. În cazul Windows XP, instalarea nu este necesară.
- Interfețele prezentate în această secțiune sunt exemplificări pentru copierea imaginilor de pe "Memory Stick Duo".

Relativ la Windows 95 / 98 / 98 Second Edition / NT / Me

Această cameră nu este compatibilă cu versiunile mai sus menționate de sistem de operare Windows. Dacă folosiți un calculator fără slot pentru Memory Stick, utilizați un dispozitiv de citire/ scriere pentru Memory Stick pentru a copia imaginile de pe "Memory Stick Duo" pe calculator.

Pentru copierea imaginilor din memoria internă pe calculator, copiați imaginile mai întâi pe "Memory Stick Duo", apoi de acolo pe calculator.

Etapa 1 : Pregătirea camerei și a calculatorului

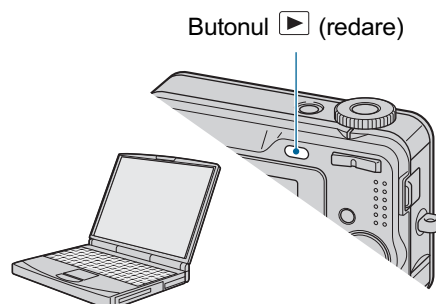
1 Introduceți în camera foto unitatea "Memory Stick Duo" având înregistrate pe ea imaginile care vă interesează.

- Când copiați imagini în memoria internă, acest pas nu este necesar.

2 Introduceți în camera foto baterii cu hidrură de Ni-metal încărcate suficient sau cuplați aparatul la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea (nu este furnizat).

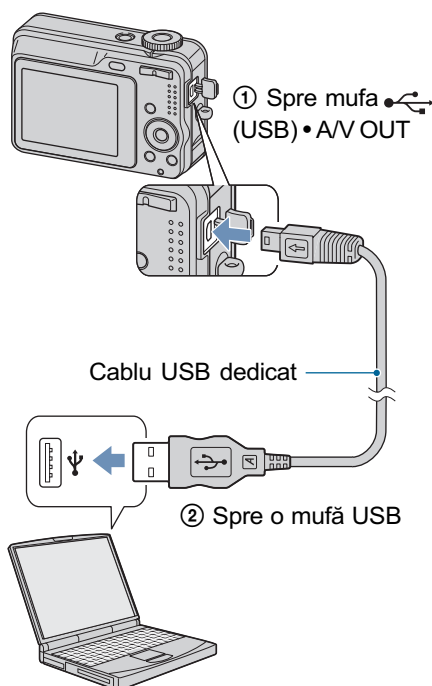
- Când copiați imaginile de la camera foto pe calculator folosind alimentarea de la baterii care mai au puțină energie înmagazinată, operația poate eșua sau informațiile se pot deteriora în cazul în care bateriile se descarcă prea repede.

3 Apăsați butonul (redare) pentru a porni calculatorul.



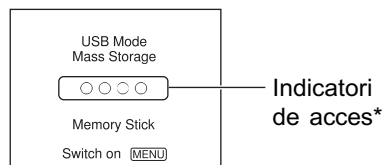
Copierea imaginilor pe calculator

Etapa 2 : Conectarea camerei și a calculatorului



- În cazul Windows XP/Vista, pe desktop apare fereastra AutoPlay.

Pe afișajul cu cristale lichide al camerei foto apare mesajul “USB Mode Mass Storage”.



La realizarea pentru prima dată a conexiunii USB, calculatorul rulează în mod automat programul pentru a recunoaște camera foto. Vă rugăm să așteptați.

* Pe durata comunicării dintre cameră și calculator, indicatorii de acces devin roșii. Nu acționați calculatorul până ce indicatorii de acces nu devin de culoare albă.

- Dacă mesajul “USB Mode Mass Storage” nu apare, alegeți pentru [USB Connect] varianta [Mass Storage] (pagina 55).
- Când aplicația software (furnizată) a fost instalată, poate fi afișată interfața [Import Images] (pagina 71). În acest caz, puteți importa direct imagini folosind “Picture Motion Browser”.

Etapa 3-A: Copierea imaginilor pe calculator

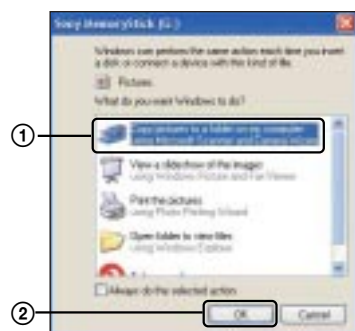
XP

- Pentru Windows 2000, urmați procedura explicată la “Etapa 3-B : Copierea imaginilor pe calculator”, la pagina 65.
- Pentru Windows XP/Vista, când nu este afișată automat interfața pe ecran, urmați procedura explicată la “Etapa 3-B : Copierea imaginilor pe calculator”, la pagina 65.

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

Copierea imaginilor pe calculator

- 1** După realizarea conexiunii USB la Etapa 2, faceți clic pe [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera wizard] → [OK] pentru ca interfața să apară automat pe ecran.



Este afișată interfața “Scanner and Camera Wizard”.

- 2** Faceți clic [Next].

Sunt afișate imaginile stocate pe cardul “Memory Stick Duo” al camerei.

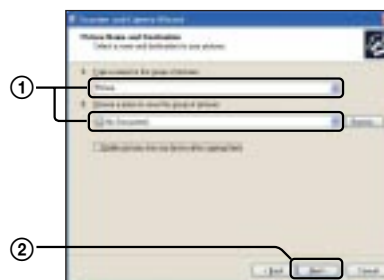
- Dacă nu este introdusă nici o unitate “Memory Stick Duo” în aparat, vor apărea imaginile din memoria internă.

- 3** Faceți clic pe caseta de bifare corespunzătoare imaginilor care nu vă interesează pentru a le dezactiva marcajul și pentru ca acestea să nu fie copiate, apoi faceți clic [Next].



Este afișată interfața “Picture Name and Destination” (*Denumirea imaginii și destinația ei*).

- 4** Selectați o denumire și o destinație pentru imagini, apoi faceți clic [Next].

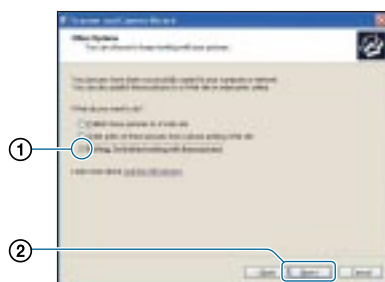


Începe copierea imaginilor. Când copierea se încheie, pe ecran apare interfața “Other Options” (*Alte opțiuni*).

- Această secțiune prezintă un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

Copierea imaginilor pe calculator

- 5** Faceți clic pe butonul corespunzător indicației [Nothing. I'm finished working with these pictures] (Nimic. Am încheiat lucrul cu aceste imagini) pentru a-l selecta, apoi faceți clic [Next].



Este afișată interfața “Completing the Scanner and Camera Wizard”.

- 6** Faceți clic [Finish].

Interfața dispare.

- Pentru a continua copierea altor imagini deconectați cablul USB dedicat (pag. 67). După aceea urmați procedura explicată la “Etapa 2 : Conectarea camerei și a calculatorului” de la pagina 63.

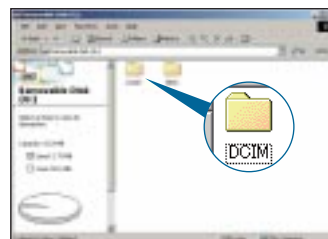
Etapa 3-B: Copierea imaginilor pe calculator

2000

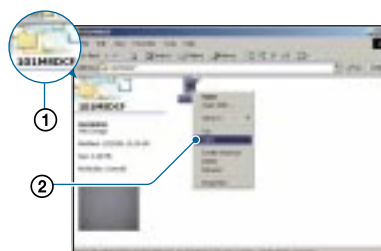
- Pentru Windows XP, urmați procedura explicată la “Etapa 3-A : Copierea imaginilor pe calculator” (pag. 63).

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

- 1** Faceți dublu clic pe [My Computer] → [Removable Disk] → [DCIM].



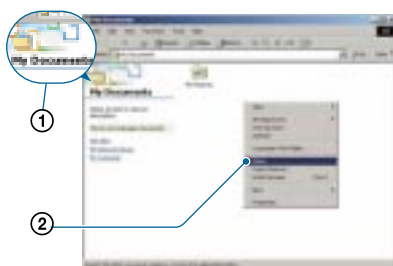
- 2** Faceți dublu-clic pe directorul unde sunt stocate fișierele cu imagini pe care vreți să le copiați. Apoi faceți clic-dreapta pe un fișier cu imagini pentru a fi afișat meniul, după care faceți clic pe [Copy].



- Vedeți pagina 67 pentru locația din memorie a imaginilor stocate.

Copierea imaginilor pe calculator

3 Faceți dublu clic pe directorul [My Documents]. Faceți apoi clic-dreapta în fereastra “My Documents” pentru a fi afișat meniul și apoi clic pe [Paste].



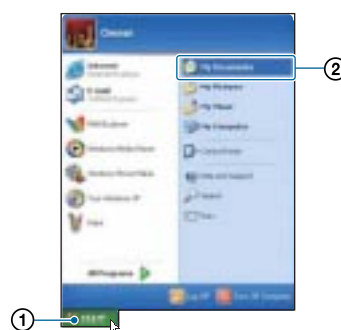
Fișierele cu imagini sunt copiate în directorul “My Documents”.

- Dacă în directorul de destinație a copierii există o imagine cu aceeași denumire, va fi afișat mesajul de confirmare a operației de suprascriere. Dacă datele noi sunt suprascrise peste cele deja existente, datele fișierului original vor fi șterse. Pentru a copia un fișier cu imagini pe calculator fără a-l suprascrie peste un altul, modificați denumirea fișierului, apoi copiați-l. Țineți însă seama că, după modificarea denumirii unui fișier, este posibil ca acesta să nu mai poată fi redat de camera dvs. foto (pagina 69).

Etapa 4 : Vizualizarea imaginilor pe calculator

Această secțiune descrie procedeul de vizionare a imaginilor copiate din directorul “My Documents”.

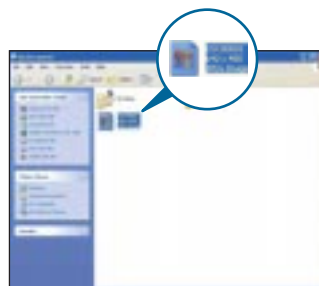
1 Faceți clic pe [Start] → [My Documents].



Este afișat conținutul directorului “My Documents”.

- Dacă nu folosiți Windows XP, faceți un clic dublu pe [My Documents] de pe desktop.

2 Faceți dublu-clic pe fișierul cu imaginea dorită.



Imaginea va fi afișată.

Copierea imaginilor pe calculator

Pentru a șterge conexiunea USB

Efectuați mai întâi procedurile prezentate în continuare dacă :

- Deconectați cablul USB dedicat.
- Scoateți cardul “Memory Stick Duo”.
- Introduceți o unitate “Memory Stick Duo” în camera foto după copierea imaginilor din memoria internă.
- Opriti camera digitală.

- ① Faceți clic dublu pe , pe bara cu simbolurile programelor rezidente.



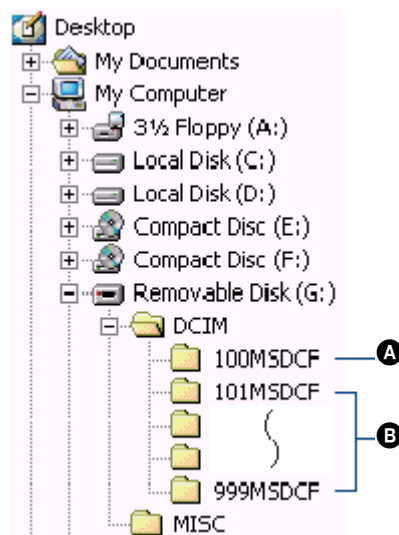
Faceți dublu clic aici

- ② Faceți clic pe  (USB Mass Storage Device) → [Stop].
- ③ Confirmați dispozitivul în fereastra de confirmare, apoi faceți clic pe [OK].
- ④ Faceți clic pe [OK].
Dispozitivul este deconectat.
- Pasul ④ nu este necesar în mediul Windows XP.

Locația de memorie a fișierelor cu imagini și denumirea acestora

Fișierele cu imagini înregistrate de camera foto sunt grupate în directoare în memoria “Memory Stick Duo”.

Exemplu : structura directoarelor în Windows XP



- A** Director care conține datele imaginilor înregistrate cu o cameră foto digitală care nu dispune de funcția de creare a unui director nou.
- B** Director care conține datele imaginilor înregistrate cu camera dvs. foto.
Dacă nu au fost create directoare noi, există numai următoarele directoare :
- pe “Memory Stick Duo” :
“101MSDCF”,
 - în memoria internă :
“101_SONY”.
- Nu se pot înregistra imagini în directoarele “100MSDCF”. Imaginile din aceste directoare pot fi doar vizualizate.
 - Nu se pot înregistra/rede imaginile în/din directorul “MISC”.

Copierea imaginilor pe calculator

- Fișierele cu imagini sunt denumite în modul următor. □□□□ reprezintă un număr oarecare cuprins între 0001 și 9999. Secțiunea numerică a numelui unui fișier înregistrat în modul film și cea a fișierului cu imagini index corespunzător sunt aceleași.
 - Fișiere cu fotografii :
DSC0□□□□.JPG
 - Fișiere cu filme :
MOV0□□□□.AVI
 - Fișiere cu imagini index înregistrate odată cu un film :
MOV0□□□□.THM
- Pentru informații suplimentare despre directoare consultați paginile 39 și 51.

Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator (folosind o unitate de memorie “Memory Stick Duo”)

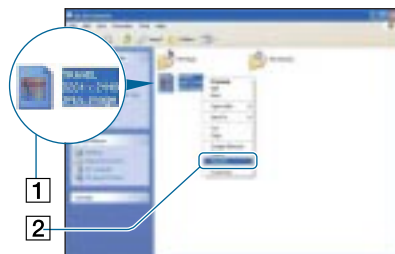
Această secțiune folosește ca exemplu un calculator Windows.

Când un fișier cu imagini copiat pe calculator nu mai rămâne pe unitatea de memorie “Memory Stick Duo”, puteți revedea respectiva imagine cu ajutorul camerei foto, copiind fișierul ce o conține de pe calculator pe un card “Memory Stick Duo”.

- Pasul 1 nu este necesar dacă numele fișierului stabilit cu camera foto nu a fost schimbat.
- În funcție de dimensiunea imaginii, este posibil să nu o puteți vizualiza.
- Redarea imaginilor procesate pe calculator și a celor fotografiate cu alte echipamente decât această cameră foto nu este garantată.
- Dacă nu există un director în care să fie stocate fișierele cu imagini, creați mai întâi unul cu ajutorul camerei foto (pag. 51), apoi copiați aici fișierele cu imagini.

1 Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea care vă interesează, apoi clic pe [Rename] (redenumire). Schimbați numele fișierului alocându-i unul de forma “DSC0□□□□”.

□□□□ reprezintă oricare număr cuprins între 0001 și 9999.

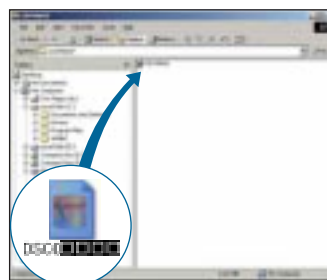


- Dacă sunt afișate mesaje de confirmare a suprascrierii datelor, introduceți un alt număr.

- În funcție de configurarea calculatorului, poate să apară și extensia. În cazul fotografiilor extensia este “JPG”, iar cea în cazul unui film este “AVI”. Nu modificați această extensie.

2 Copiați fișierul de imagine într-un director al unității “Memory Stick Duo”, respectând procedura de mai jos.

- ① Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea, apoi clic pe [Copy].
 - ② Faceți dublu clic pe [Removable Disk] sau din [Sony MemoryStick] aflate în [My Computer].
 - ③ Faceți clic-dreapta pe directorul [□□□MSDCF] inclus în directorul [DCIM], apoi faceți clic pe [Paste].
- □□□ reprezintă un număr cuprins între 100 și 999.



Utilizarea aplicației software “Picture Motion Browser” (furnizată)

Puteți utiliza mai mult ca oricând fotografiile și filmele înregistrate cu camera digitală, profitând de aplicația software furnizată.

Această secțiune prezintă succint aplicația “Picture Motion Browser” și furnizează instrucțiunile de bază pentru aceasta.

Prezentare generală a aplicației “Picture Motion Browser”

Cu “Picture Motion Browser” puteți :

- Să importați imagini înregistrate cu camera și să le afișați la calculator.
- Să organizați imaginile pe calculator în ordine cronologică, în funcție de data la care au fost înregistrate, pentru a le viziona.
- Să retușați, să imprimați și să transmiteți fotografii sub formă de documente atașate, să modificați data înregistrării precum și alte operații.
- Fotografiile pot fi imprimate sau stocate având data inserată.
- Puteți crea un disc cu date folosind un drive pentru inscripționat discuri CD sau DVD.
- Pentru detalii legate de “Picture Motion Browser”, consultați documentația Help.

Pentru a avea acces la Help, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser].

Lansarea și părăsirea aplicației “Picture Motion Browser”

Lansarea “Picture Motion Browser”:

Faceți dublu clic pe simbolul  (Picture Motion Browser) de pe desktop sau din meniul Start : Faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

- Când lansați pentru prima dată aplicația “Picture Motion Browser”, pe ecran apare un mesaj de confirmare asociat cu Information Tool (ustensilă de informare). Selectați [Start]. Această funcție vă informează asupra noutăților apărute, spre exemplu asupra variantelor actualizate de software. Puteți modifica ulterior acest reglaj.

Părăsirea “Picture Motion Browser”:

Faceți clic pe butonul  din colțul din dreapta sus al ecranului.

Instrucțiuni de bază

Urmați acești pași pentru a importa și vizualiza imagini de la camera digitală.

Importul imaginilor

1 Verificați dacă rulează “Media Check Tool”*.

Căutați simbolul  (Media Check Tool) în bara de programe.

* “Media Check Tool” este un program care detectează automat și importă imagini când este introdusă o unitate “Memory Stick” în aparat sau când este conectată camera.

- Dacă simbolul  nu apare : Faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Tools] → [Media Check Tool].

2 Conectați camera la calculator prin cablul USB dedicat.

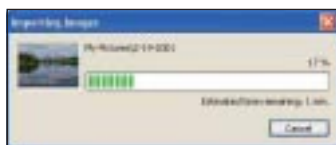
După ce camera este detectată automat, este afișată interfața [Import Images].



- Dacă utilizați slotul pentru Memory Stick, consultați mai întâi pagina 62.
- În Windows XP, dacă apare fereastra Auto Play Wizard, închideți-o.

3 Importul imaginilor.

Pentru a porni importul de imagini, faceți clic pe butonul [Import].



Implicit, imaginile sunt importate într-un director creat în “My Pictures”, care are ca denumire data la care acestea au fost importate.

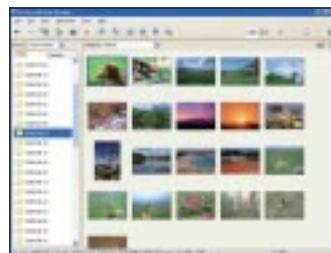
- Pentru instrucțiuni privind trecerea la alt “Director unde să fie importate imaginile”, consultați pagina 74.

Vizualizarea imaginilor

1 Verificarea imaginilor importate.

Când importul datelor se încheie, se lansează “Picture Motion Browser”.

Sunt afișate reprezentările de dimensiuni reduse ale imaginilor.



- Directorul “My Pictures” este stabilit ca director implicit corespunzător “Viewed folders” (*directoare vizionate*).
- Puteți face dublu clic pe o reprezentare de dimensiuni reduse a imaginilor pentru ca aceasta să fie afișată singură pe ecran.

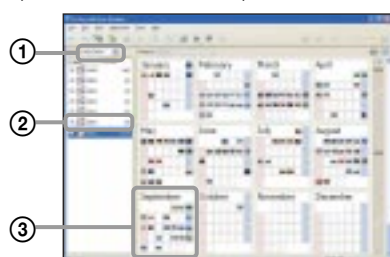
2 Vizualizarea imaginilor din “Viewed folders” aranjate după data la care au fost înregistrate, folosind un calendar.

- ① Faceți clic pe [Calendar].
Apare o listă a anilor în care au fost înregistrate imagini.
- ② Faceți clic pe anul care vă interesează.
Sunt afișate imaginile înregistrate în anul respectiv, aranjate în ordine calendaristică, după data înregistrării.
- ③ Pentru afișarea imaginilor după lună, faceți clic pe luna dorită.
Sunt afișate reprezentările de dimensiuni reduse ale imaginilor înregistrate în luna respectivă.

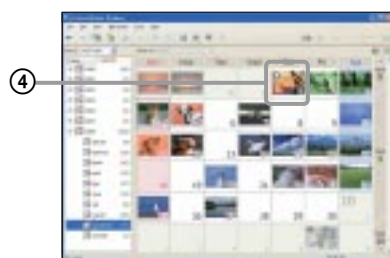
Utilizarea aplicației software “Picture Motion Browser” (furnizată)

- ④ Pentru afișarea imaginilor după oră, faceți clic pe data dorită. Reprezentările de dimensiuni reduse ale imaginilor înregistrate în ziua respectivă sunt afișate aranjate în funcție de ora la care au fost înregistrate.

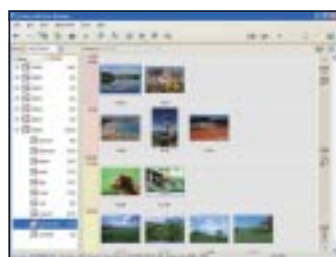
Interfața de afișare în funcție de an



Interfața de afișare în funcție de lună



Interfața de afișare în funcție de oră



- Pentru a lista imaginile înregistrate într-un anumit an sau lună, faceți clic pe perioada respectivă afișată în partea stângă a ecranului.

3 Afișarea imaginilor în mod separat.

În interfața de afișare după oră, faceți dublu clic pe reprezentarea de dimensiuni reduse a imaginii pentru ca aceasta să fie afișată într-o fereastră separată.



- Puteți realiza montaje ale imaginilor afișate făcând clic pe butonul  din bara de comenzi.

Afișarea imaginilor pe întreg ecranul

Pentru ca imaginile curente să fie prezentate succesiv, pe întreg ecranul, faceți clic pe butonul .



- Pentru a rula succesiunea de imagini sau pentru ca aceasta să facă o pauză, faceți clic pe butonul  din partea din stânga jos a ecranului.
- Pentru ca succesiunea de imagini să se întrerupă, faceți clic pe butonul  aflat în partea din stânga jos a ecranului.

Crearea unui disc de date

Imaginile pot fi stocate pe un CD sau pe un DVD sub forma unui disc cu date.

- Este necesar un dispozitiv de inscripționat discuri CD sau DVD.
- Pentru crearea unui disc cu date, puteți folosi următoarele tipuri de discuri :
 - CD-R / RW (12 cm),
 - DVD±R / RW (12 cm),
 - DVD±R DL (12 cm).

1 Selectați imaginile care să fie stocate pe disc.

- Pentru a selecta imagini consecutive, faceți clic mai întâi pe imagine, apoi apăsați și țineți apăsat butonul “Shift” făcând în același timp clic pe ultima imagine.
- Pentru a selecta două sau mai multe imagini care nu sunt consecutive, apăsați și țineți apăsat butonul “Ctrl”, făcând clic pe imaginile dorite.

2 Faceți clic pe din bara cu ustensile.

Este afișată interfața [Create Data Disc] (Crearea unui disc cu date).

3 Faceți clic pe [Start].

4 Urmați instrucțiunile pentru a continua crearea discului de date.

- Pentru a adăuga imaginile dorite, marcați-le și deplasați-le în interfața [Create Data Disc].

Selectarea tuturor imaginilor dintr-un director

Faceți clic pe clapeta [folders] (directoare), apoi faceți clic dreapta pe simbolul directorului dorit și selectați [Create Data Disc] (Crearea unui disc cu date). Pot fi selectate toate imaginile dintr-un director.

Utilizarea facilității Map View pentru a localiza imaginile pe o hartă

Dacă fotografiile dvs. au asociate informații legate de localizare, puteți vizualiza plasarea lor pe o hartă on line, apelând la facilitatea Map View.

- Pentru a utiliza funcția Map View, calculatorul dvs. trebuie conectat la Internet.

1 Selectați reprezentarea de mici dimensiuni a unei imagini care este marcată cu simbolul .

2 Faceți clic pe .

Este afișată fereastra principală a facilității Map View.



- Hărțile și vederile din satelit sunt furnizate de serviciul de cartografiere Google Maps.

- Puteți adăuga ulterior informații legate de localizare, apelând la facilitatea Map View. Pentru detalii, consultați documentația Help pentru Map View.

Alte funcții

Pregătirea imaginilor stocate la calculator pentru a fi vizionate

Pentru a le vizualiza, înregistrați directorul care conține imaginile ca unul dintre cele “Viewed folders” (directoare vizionate).

1 Faceți clic pe din interfața principală sau alegeți [Register Folders to View] din meniul [File].

Este afișată interfața de reglaje pentru stabilirea directorelor vizionate (“Viewed folders”).



2 Specificați directorul cu imagini pentru importarea în directorul pe care vreți să îl declarați ca fiind “Viewed folders” (director vizionat).

3 Faceți clic pe [OK].

Informațiile privind imaginea sunt înregistrate în baza de date.

- Imaginile din oricare subdirector al directorelor vizionate sunt de asemenea înregistrate.

Pentru a schimba “Directorul de importat”

Pentru a schimba “Directorul care să fie importat”, accesați interfața “Import Settings” (Reglaje pentru import).

1 Alegeți [Import Settings] → [Location for Imported Images] din meniul [File].

Este afișată interfața “Location for Imported Images” (Locația imaginilor importate).



2 Alegeți directorul care să fie importat (“Folder to be imported”).

- Puteți stabili directorul care să fie importat dintre cele înregistrate ca directoare vizionate (“Viewed folders”).

Actualizarea informațiilor privind înregistrarea imaginilor

Pentru a actualiza informațiile privind imaginile, alegeți [Update Database] din meniul [Tools].

- Actualizarea bazei de date poate dura o vreme.
- Dacă redenumiți directoarele sau fișierele de imagine din “Viewed folders”, acestea nu pot fi afișate cu acest software. În respectivul caz, actualizați baza de date.

Stocarea imaginilor având data inserată

- ① Faceți dublu clic pe imagine pentru a fi afișată.
- ② Faceți clic pe  și selectați [Insert Date] din lista extensibilă.
- ③ Selectați culoarea și poziția dorite, apoi faceți clic pe [OK].
- ④ Faceți clic pe  pentru stocarea imaginii.

Utilizarea aplicației software “Picture Motion Browser” (furnizată)

Imprimarea imaginilor cu dată

- ① Selectați fotografia pe care vreți să o imprimați.
- ② Faceți clic pe  din bara cu ustensile.
- ③ Faceți clic pe caseta de bifare corespunzătoare [Print date taken] (*imprimarea datei la care a fost înregistrată fotografia*) din meniul Print Options.
- ④ Faceți clic pe [Print] (*imprimare*).

Dezinstalarea “Picture Motion Browser”

- ① Faceți clic pe [Start] → [Control Panel] (în Windows 2000, [Start] → [Settings] → [Control Panel]), apoi faceți clic dublu pe [Add / Remove Programs].
- ② Selectați [Sony Picture Utility], apoi faceți clic pe [Remove] (în Windows 2000, [Change / Remove]) pentru a executa operația de dezinstalare.

Utilizarea unui calculator Macintosh

Puteți copia imagini pe calculatorul dumneavoastră Macintosh.

- Aplicația “Picture Motion Browser” nu este compatibilă cu calculatoarele Macintosh.

Configurația recomandată pentru calculator

Pentru calculatorul conectat la camera digitală, este recomandată următoarea configurație.

Configurația recomandată pentru copierea imaginilor

S.O.(preinstalat) : Mac OS 9.1, 9.2 sau Mac OS X (v10.1 ÷ v10.4)

Conector USB : standard

Note privind conectarea camerei foto la calculator

- Nu este garantată funcționarea în cazul tuturor configurațiilor enumerate anterior.
- Dacă veți conecta două sau mai multe echipamente USB simultan la același calculator, este posibil ca unele aparate, inclusiv camera dvs. foto, să nu funcționeze, depinzând de tipul de echipamente USB utilizate.
- Nu este garantată funcționarea când folosiți un hub USB.
- Există două modalități de realizare a conexiunii USB, când cuplați un calculator:
 - [Mass Storage] (variantea implicită),
 - [PTP].

Această secțiune descrie pentru exemplificare modalitățile corespunzătoare variantei [Mass Storage]. Pentru detalii legate de [PTP], consultați pagina 55.

- Când calculatorul revine din starea Suspend sau Sleep, este posibil să nu fie reluată simultan și comunicarea dintre camera dvs. și calculator.

Copierea și vizualizarea imaginilor pe calculator

1 Pregătirea camerei și a calculatorului Macintosh.

Efectuați procedura descrisă la “Etapa 1: Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pagina 62.

2 Conectarea cablului USB dedicat.

Efectuați procedura descrisă la “Etapa 2 : Conectarea camerei la calculator” de la pagina 63.

3 Copierea fișierelor cu imagini în calculatorul Macintosh.

- ① Faceți dublu clic pe pictograma nou-recunoscută de pe desktop → [DCIM] → folderul în care doriți să fie stocate imaginile copiate.
 - ② Marcați și deplasați (drag and drop) fișierele cu imagini peste pictograma hard disk-ului. Fișierele cu imagini sunt copiate pe hard disk.
- Pentru detalii privind localizarea imaginilor și denumirile fișierelor, consultați pagina 67.

4 Vizualizarea imaginilor pe calculatorul personal.

Faceți dublu clic pe pictograma hard diskului → pe fișierul cu imaginea dorită din directorul ce conține fișierele copiate pentru a-l deschide.

Utilizarea unui calculator Macintosh

Pentru a șterge conexiunea USB

Efectuați mai întâi procedurile listate mai jos atunci când :

- Decuplați cablul USB dedicat.
- Scoateți unitatea “Memory Stick Duo”,
- Introduceți o unitate “Memory Stick Duo” în camera foto după copierea imaginilor din memoria internă,
- Opriți camera foto.

Marcați și deplasați (drag and drop) simbolul drive-ului sau cel pentru unitatea de memorie “Memory Stick Duo” peste simbolul “Trash”.

Camera este deconectată de la calculator.

Asistență tehnică

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.
<http://www.sony.ro/>

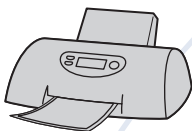


Imprimarea fotografiilor

Cum se imprimă fotografiile

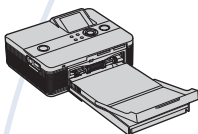
Când imprimați fotografii înregistrate în modul [16:9], ambele margini ale acestora pot fi eliminate, așa că aveți grijă să verificați înainte de imprimare (pagina 92).

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge (pagina 79)



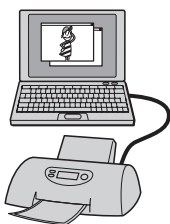
Puteți tipări fotografii conectând camera direct la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă "Memory Stick"



Puteți tipări fotografii conectând camera direct la o imprimantă compatibilă "Memory Stick". Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.

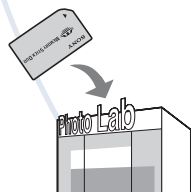
Imprimarea folosind un calculator



Puteți copia fotografiile pe un calculator folosind aplicația "Picture Motion Browser", iar apoi le puteți imprima.

Puteți imprima fotografii ce conțin data la care au fost înregistrate (pagina 74)

Imprimarea la un magazin specializat (pagina 83)



Puteți duce cardul de memorie "Memory Stick Duo" pe care au fost stocate imagini înregistrate cu camera dvs. la un magazin specializat în imprimarea imaginilor fotografice. Puteți atașa un marcaj  (de imprimare) imaginilor care vreți să fie tipărite.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

Chiar dacă nu aveți la dispoziție un calculator, puteți printa cu ușurință fotografiile înregistrate cu camera dvs. foto dacă o conectați la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.



- “PictBridge” este bazat pe un standard CIPA. (CIPA : Camera & Imaging Products Asociacion - Asociația pentru Camere și Produse pentru Imagine)

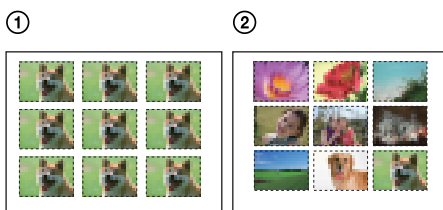
În modul imagine unică

Puteți imprima o imagine unică pe o coală.



În modul index

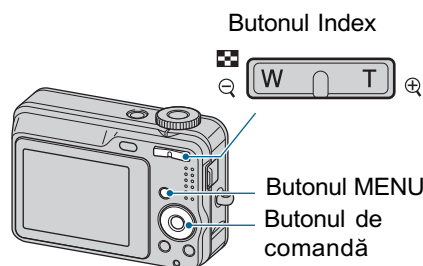
Puteți imprima mai multe fotografii la o dimensiune redusă pe o singură foaie. Puteți imprima fie o aceeași imagine de mai multe ori (①), fie un grup de mai multe imagini diferite (②).



- În funcție de imprimantă, este posibil ca facilitarea de imprimare Index să nu fie disponibilă.
- Numărul de fotografii tipărite la o singură imprimare index diferă în funcție de printer.
- Nu se pot imprima filmele.
- Când este recepționată o notificare de eroare de la imprimantă, indicatorul  clipește timp de circa cinci secunde pe ecranul camerei. Verificați imprimanta.

Etapa 1: Pregătirea camerei

Pregătiți camera pentru a o conecta la imprimantă prin cablul USB dedicat.



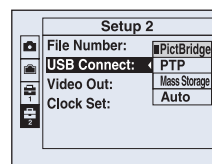
- Se recomandă utilizarea de baterii cu hidrură de Ni-metal complet încărcate pentru a se evita întreruperea alimentării în cursul imprimării.

1 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

2 Apăsați ► la butonul de comandă pentru a alege  (Setup).

3 Selectați  (Setup2) folosind ▼, apoi selectați [USB Connect] cu ▲/▼/►.

4 Selectați [PictBridge] folosind ►/▲, apoi apăsați ●.

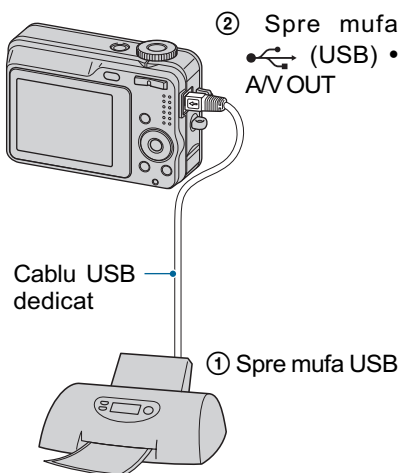


Este stabilit modul USB de funcționare.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

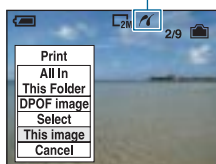
Etapa 2: Conectarea camerei la imprimantă

1 Conectați camera la imprimantă.



2 Porniți camera și imprimanta.

După ce este realizată conexiunea, pe ecranul LCD al camerei apare indicatorul .



Camera va porni în modul redare, iar pe ecranul LCD vor fi afișate o imagine și meniul de imprimare.

Etapa 3: Imprimarea

La finalul etapei 2 apare meniul de imprimare, indiferent de poziția comutatorului de mod.

1 Selectați tipul de imprimare dorit, folosind ▲/▼ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.

[All In This Folder] (*Toate din acest director*)

Sunt imprimate toate imaginile din respectivul director.

[DPOF image] (*Imagine DPOF*)

Sunt imprimate toate imaginile însoțite de marcajul  (pagina 83), indiferent ce imagine este afișată.

[Select] (*Imaginea selectată*)

Sunt selectate anumite fotografii, apoi sunt imprimate toate cele selectate.

① Selectați cu ajutorul ◀/▶ imaginea care vreți să fie imprimată, apoi apăsați ●.

Pe imaginea selectată apare marcajul .

- Pentru a fi selectate și alte imagini, repetați acest pas.

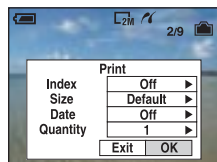
② Selectați [Print] cu ajutorul ▼, apoi apăsați ●.

[This image] (*Această imagine*)

Este imprimată imaginea afișată.

- Dacă selectați [This Image] și alegeți pentru [Index] varianta [On] la pasul 2, veți putea imprima un grup cu aceeași imagine ca la imagini index.

2 Stabiliți reglajul de imprimare cu ajutorul ▲/▼/◀/▶.



[Index]

Pentru a fi imprimate imagini index, selectați [On].

[Size] (dimensiune)

Este stabilită dimensiunea colii de hârtie.

[Date] (data)

Pentru a fi inserată data și ora pe imagini, selectați [Date] sau [Day&Time].

- Dacă selectați [Date] pentru opțiunea privind inserarea datei pe imagini, aceasta va fi exprimată în forma stabilită (pagina 56). În funcție de imprimanta folosită, este posibil ca opțiunea privind data să nu fie disponibilă.

[Quantity] (cantitate)

Când pentru [Index] este aleasă varianta [Off]:

Alegeți numărul de coli pe care să fie imprimată fotografia selectată. Aceasta va apărea o singură dată pe fiecare dintre coli.

Când pentru [Index] este aleasă varianta [On]:

Alegeți numărul de grupuri de imagini care să fie imprimate ca imagini index.

Când la Pasul 1 este selectată opțiunea [This image]: alegeți numărul de exemplare ale unei imagini ce pot fi aranjate pentru imprimarea pe o singură coală.

- În funcție de numărul de imagini-index, este posibil să nu poată fi toate incluse pe o singură coală de hârtie.

3 Selectați [OK] folosind ▼/▶, apoi apăsați ●.

Imaginea este imprimată.

- Nu deconectați cablul USB dedicat cât timp indicatorul  (Conectare PictBridge) este afișat pe ecranul LCD.



Indicatorul

Pentru a imprima alte imagini.

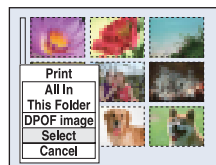
După Pasul 3, alegeți opțiunea [Select] și imaginea dorită folosind ▲/▼, apoi reluați de la pasul 1.

Imprimarea în modul index

Parcurgeți “Etapa 1: Pregătirea camerei” (pagina 79) și “Etapa 2: Conectarea camerei la imprimantă” (pagina 80), apoi continuați după cum este arătat în continuare.

La conectarea camerei foto cu imprimanta, este afișat meniul de imprimare. Selectați [Cancel] pentru a părăsi acest meniu, apoi procedați astfel:

- ① Deplasați cursorul  (Index). Apare interfața index.
- ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
- ③ Selectați  (Print -imprimare) folosind ▶, apoi apăsați ●.
- ④ Selectați tipul de imprimare dorit apăsând ▲/▼, apoi apăsați ●.



Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

[Select] (Imaginea selectată)

Selectează imaginile și apoi le imprimă pe toate. Alegeți cu ajutorul ▲/▼/◀/▶ imaginea care vreți să fie imprimată, apoi apăsați ●, pentru a fi afișat marcajul ✓. (Repetăți acest pas pentru a fi marcate și alte imagini). Apoi, apăsați MENU.

[DPOF image] (Imagine DPOF)

Sunt imprimate toate imaginile însoțite de marcajul  (marcaj pentru imprimare), indiferent ce imagine este afișată.

[All In This Folder] (Toate din acest director)

Sunt imprimate toate fotografiile din acel director.

- ⑤ Efectuați pașii 2 și 3 de la “Etapa 3: Imprimarea” (pagina 80).
-

Imprimarea fotografiilor la un magazin specializat

Puteți duce o unitate de memorie “Memory Stick Duo” care conține imagini fotografiate cu camera dvs. la un magazin care oferă servicii de imprimare fotografică. În cazul în care magazinul dispune de servicii compatibile DPOF, este convenabilă marcarea anterioară a imaginilor care vreți să fie imprimate cu  (marcaj pentru imprimare), pentru a nu fi nevoiți a face selecția imaginilor la magazin.

- Imaginile din memoria internă nu pot fi imprimate direct din cameră. Copiați imaginile pe o unitate de memorie “Memory Stick Duo” și transportați unitatea “Memory Stick Duo” la magazin.

Ce este DPOF ?

DPOF (Digital Print Order Format - *Format digital al comenzii de imprimare*) este o funcție care vă permite să atașați un marcaj  (marcaj de imprimare) imaginilor de pe “Memory Stick Duo” pe care vreți să le imprimați ulterior.

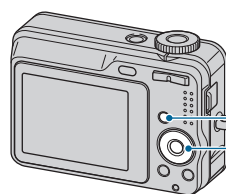
- Imaginile care au marcajul  (marcaj de imprimare) pot fi imprimate fie cu un printer care corespunde standardului DPOF, fie cu unul care acceptă standardul PictBridge.
- Nu puteți marca filme pentru a fi imprimate.

Când duceți cardul “Memory Stick” la un magazin specializat

- Contactați în prealabil respectivul magazin pentru a afla dacă este acceptat tipul de “Memory Stick Duo” utilizat de dvs.
- În cazul în care apelați la un magazin care nu acceptă unități de memorie “Memory Stick Duo”, copiați imaginile care vreți să fie imprimate pe un alt suport de înregistrare, spre exemplu pe un disc CD-R și transportați-le astfel.
- Când luați un “Memory Stick Duo”, aveți grijă să luați și un adaptor pentru Memory Stick Duo cu dvs.
- Înainte de a transporta datele la magazin pentru a fi imprimate, aveți întotdeauna grijă să realizați o copie de siguranță pe un disc.

- Nu puteți stabili numărul de foi imprimate.
- Când doriți să suprapuneți data peste imagini, consultați personalul unui magazin care oferă servicii de imprimare a fotografiilor.

Marcarea fotografiilor în modul imagine unică



Buton MENU

Buton de comandă

1 Afișați imaginea care doriți a fi imprimată.

2 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

3 Selectați DPOF folosind ◀/▶, apoi apăsați ●.

Marcajul  este atașat imaginii afișate.



4 Pentru a continua atașarea de marcaje de imprimare și altor imagini, afișați-le cu ajutorul ◀/▶, apoi apăsați ●.

Pentru a înlătura marcajul în modul imagine unică.

Apăsați butonul ● la Pasul 3 sau 4.

Marcarea fotografiilor afișate în modul index

1 Afișați interfața index (pagina 29).

2 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

3 Selectați DPOF folosind ◀/▶, apoi apăsați ●.

4 Alegeți opțiunea [Select] cu ajutorul ▲/▼, apoi apăsați ●.

- Nu puteți atașa marcajul  în cazul opțiunii [All In This Folder] (*Toate din acest director*).

5 Selectați imaginea care vreți să fie marcată folosind ▲/▼/◀/▶, apoi apăsați ●.

Marcajul  apare de culoare verde pe imaginea selectată.



Marcaj  de culoare verde

6 Repetați Pasul 5 pentru a marca și alte imagini.

7 Apăsați MENU.

8 Selectați [OK] cu ▶, apoi apăsați ●.

Marcajul  devine de culoare albă.

Pentru a renunța la aplicarea marcajelor de imprimare, selectați [Cancel] la Pasul 4, respectiv [Exit] la Pasul 8 după care apăsați ●.

Pentru a înlătura marcajele în modul index

La Pasul 5 selectați imaginile al căror marcaj doriți să îl înlăturați, apoi apăsați ●.

Pentru a înlătura toate marcajele atașate imaginilor dintr-un director

Selectați [All In This Folder] la Pasul 4, apoi apăsați ●. Selectați [Off], după care apăsați ●.



Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare.

❶ Verificați elementele prezentate de la pagina 86 la pagina 94.



❷ Scoateți acumulatorul și introduceți-l din nou după circa un minut, apoi porniți alimentarea.



❸ Inițializați reglajele (paginile 54).



❹ Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Vă rugăm să luați la cunoștință că prin trimiterea camerei foto la un centru de service pentru a fi reparată, vă dați acordul implicit să fie verificat conținutul memoriei interne.

Consultați paginile indicate mai jos pentru a găsi explicații ale simptomelor și cauzelor precum și acțiunile corective care se impun.

Acumulator și alimentare	86	“Memory Stick Duo”	92
Fotografierea / Înregistrarea filmelor	87	Memoria internă	92
Vizualizarea imaginilor	89	Imprimare	92
Ștergerea imaginilor / Realizarea de montaje	89	Imprimantă compatibilă PictBridge	93
Calculatoare	90	Altele	94
Picture Motion Browser	91		

Baterii și alimentare

Indicatorul energiei rămase a bateriilor este incorect sau alimentarea se întrerupe chiar dacă este afișat un indicator ce sugerează că este suficientă energie.

- Acest fenomen apare dacă folosiți camera foto în spații cu temperatură extrem de ridicată sau de scăzută.
- Bateriile sunt descărcate. Montați baterii încărcate bateriile cu hidrură de Nichel -Metal.
- Dacă folosiți baterii cu hidrură de Nichel -Metal, fie bornele capacului compartimentului pentru baterii, fie polii acestora sunt murdări astfel încât bateriile nu sunt suficient încărcate. Curățați bornele și polii bateriilor cu puțină vată etc. (pag. 100).
- Dacă folosiți baterii cu hidrură de Nichel -Metal, perioada de autonomie rămasă diferă de cea reală datorită efectului de memorie (pag. 100) etc. Descărcați complet și apoi încărcați bateriile pentru ca indicația afișată să fie corectă.

Bateriile se descarcă prea repede.

- Dacă folosiți baterii cu hidrură de Nichel -Metal, încărcați-le suficient.
- Utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte scăzută.

Alimentarea camerei se oprește automat când este deschis capacul compartimentului pentru baterii / “Memory Stick Duo”.

- Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. Opriți camera înainte de a deschide capacul compartimentului pentru baterii / “Memory Stick Duo”.

Nu puteți porni camera.

- Montați corect bateriile.
- Conectați corect adaptorul de rețea (nu este furnizat).
- Bateriile sunt descărcate. Înlocuiți-le cu baterii noi sau încărcați bateriile cu hidrură de Nichel -Metal.

Alimentarea se întrerupe brusc.

- Dacă nu acționați camera circa 3 minute când alimentarea este pornită, aparatul se va opri automat pentru a nu se consuma inutil bateriile. Reporniți camera foto.
- Bateriile sunt descărcate. Înlocuiți-le cu baterii noi sau încărcați bateriile cu hidrură de Nichel -Metal.

Fotografierea / Înregistrarea filmelor

Camera dvs. foto nu poate înregistra imagini.

- Verificați capacitatea liberă a memoriei interne sau a cardului “Memory Stick Duo”. Dacă acestea sunt complet ocupate, luați una dintre următoarele măsuri :
 - Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 28).
 - Schimbați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Cardul “Memory Stick Duo” folosit are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere în poziția ce permite înregistrarea (pag. 98).
- Nu puteți înregistra imagini în perioada în care se încarcă blițul.
- Puneți comutatorul de mod într-una dintre pozițiile , **P**, **ISO**, , , , , ,  când fotografiați.
- Puneți comutatorul de mod în poziția  când înregistrați filme.

Subiectul nu este vizibil pe ecran.

- Camera dvs. este în modul Redare. Apăsăți butonul  (Redare) pentru a trece în modul înregistrare (pag. 28).

Imaginea nu este focalizată.

- Subiectul este prea apropiat. Înregistrați în modul  Macro (prim-planuri). Verificați dacă ați poziționat obiectivul la o distanță mai mare decât distanța minimă permisă care este de aproximativ 2 cm (W) / circa 70 cm (T) la înregistrare (pag. 21).
- În modul scenă este aleasă una dintre variantele  (amurg) sau  (peisaj) când fotografiați.

Funcția de mărire nu acționează.

- Nu puteți folosi mărire inteligentă când dimensiunea imaginii este [8M] sau [3:2].
- Mărirea digitală nu poate fi utilizată la înregistrarea filmelor.
- Nu modifica scala de mărire în cursul filmării.

Blițul nu funcționează.

- Pentru bliț este aleasă varianta  (bliț forțat oprit) (pag. 21).
- Nu puteți folosi blițul când :
 - Pentru [MODE] (Modul Înregistrare) este aleasă varianta [Burst] (pag. 37) ;
 - În modul Scenă este aleasă una dintre variantele  (întă sensibilitate),  (amurg) (pag. 26) ;
 - Înregistrați filme.
- Alegeți pentru bliț varianta  (bliț forțat activ) dacă la Selecția Scenei este aleasă una dintre variantele :  (peisaj),  (plajă) sau  (zăpadă) (pag. 21).

Soluționarea defecțiunilor

Imaginea conține pete neclare când înregistrați folosind blițul.

- Lumina blițului este reflectată de particulele de praf din aer și acestea apar în imagine. Nu reprezintă o disfuncționalitate.

Funcția de înregistrare a prim planurilor (Macro) nu acționează.

- În modul Scenă este aleasă una dintre variantele :  (amurg) sau  (peisaj) (pag. 27).

Data și ora nu sunt afișate.

- Data și ora nu sunt afișate în timpul înregistrării. Ele vor fi afișate numai în timpul redării.

Nu puteți suprapune data înregistrării peste imagini.

- Această cameră nu are o facilitate de suprapunere a datelor peste imagini (pag. 93).
Puteți însă să imprimați sau să stocați imagini având data inserată, folosind “Picture Motion Browser” (pag. 74).

Valoarea F a aperturii și viteza obturatorului clipească când apăsați și mențineți pe jumătate apăsat butonul declanșator.

- Expunerea este incorectă. Reglați corect expunerea (pag. 23).

Ecranul este prea întunecat sau prea luminos.

- Reglați luminozitatea ecranului LCD (pag. 16, 54).

Imaginea este prea întunecată.

- Fotografați un subiect care are o sursă de lumină în spatele său (este poziționat contra luminii). Selectați metoda de măsurare (pag. 33) sau reglați expunerea (pag. 23).

Imaginea este prea luminoasă.

- Reglați expunerea (pag. 23).

Culorile imaginii sunt incorecte.

- Alegeți pentru [COLOR] (Modul culoare) varianta [Normal] (pag. 32).

Când este înregistrat un subiect foarte luminos, în imagine apar benzi verticale.

- Apare un fenomen de difuzie. Acest fenomen nu reprezintă o disfuncționalitate.

Imaginile vizualizate pe ecran în spații întunecate, prezintă zgomot.

- Camera funcționează astfel încât să mărească vizibilitatea ecranului LCD iluminând temporar imaginea în condiții de luminozitate redusă. Aceasta nu are nici o influență asupra imaginii înregistrate.

Ochii subiectului înregistrat apar roșii.

- În meniul  (SETUP), alegeți pentru [Red Eye Reduction] varianta [On] (pag. 48).
- Măriți luminozitatea în camera unde fotografați și înregistrați imaginea.

Soluționarea defecțiunilor

- Apropiati-vă de subiect și fotografiați de la o distanță mai mică decât cea recomandată, folosind blițul.

Pe ecran apar și rămân puncte.

- Aceasta nu este o disfuncționalitate. Aceste puncte nu vor fi însă înregistrate (pag. 2).

Nu puteți fotografia imagini succesive.

- Memoria internă sau cea a unității “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Ștergeți imaginile care nu vă interesează. (pag. 28).
- Energia rămasă a bateriilor este scăzută. Folosiți bateriilor cu hidrură de Ni-metal încărcate.

Vizualizarea imaginilor

Camera foto nu poate reda imagini

- Apăsați butonul  (Redare) (pag. 28).
- Ați modificat denumirea fișierului/directorului cu ajutorul unui calculator (pag. 69).
- Nu este garantată redarea unei imagini cu această cameră foto, dacă fișierul ce o conține a fost modificat cu ajutorul calculatorului sau dacă aceasta a fost înregistrată cu alt model de cameră decât al dvs.
- Camera foto este în modul USB. Ștergeți conexiunea USB (pag. 67).

Nu sunt afișate data și ora.

- Butonul DISP este oprit (pag. 16).

Imaginea este grosieră la începutul redării.

- Imaginea afișată devine grosieră în primele momente de la începutul redării, din cauza procesării de imagine. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Imaginile nu apar pe ecranul televizorului.

- Verificați [Video Out] pentru a vedea dacă pentru semnalul video de ieșire al camerei este ales sistemul de culoare corespunzător televizorului (pag. 56).
- Verificați dacă este corectă conexiunea (pag. 57).

Ștergerea imaginilor / Realizarea de montaje

Camera foto nu poate șterge o imagine.

- Renunțați la protecția imaginii (pag. 41).
- Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere a unității “Memory Stick Duo” în poziția ce permite înregistrarea (pag. 98).

Ați șters imaginea din greșală.

- Odată ce ați șters o imagine, nu o mai puteți recupera. Vă recomandăm să protejați imaginile (pag. 40) sau să puneți comutatorul de protejare la scriere a memoriei “Memory Stick Duo” în poziția LOCK (blocat) pentru a evita ștergerea accidentală a datelor (pag. 98).

Soluționarea defecțiunilor

Funcția de redimensionare nu acționează.

- Nu pot fi redimensionate filmele .

Calculator

Nu știți dacă sistemul de operare al calculatorului este compatibil cu camera.

- Consultați secțiunea “Configurația recomandată” pagina 60 pentru Windows, respectiv pagina 76 pentru Macintosh.

Memoria “Memory Stick PRO Duo” nu este recunoscută de un calculator care are slot pentru “Memory Stick”.

- Verificați dacă atât calculatorul, cât și dispozitivul de citire/scriere Memory Stick acceptă “Memory Stick PRO Duo”. Utilizatorii de calculatoare și de dispozitive de citire/scriere Memory Stick produse de alte companii decât Sony, sunt rugați să contacteze respectivele firme.
- Dacă nu este acceptată o unitate “Memory Stick PRO Duo”, conectați camera la calculator (pag. 63 și 76). Calculatorul recunoaște “Memory Stick PRO Duo”.

Calculatorul folosit nu recunoaște camera foto.

- Porniți camera.
- Când nivelul de energie al bateriilor este scăzut, montați baterii cu hidrură de Ni-metal încărcate sau utilizați adaptorul de rețea (care nu este furnizat).
- Alegeți pentru [USB Connect] varianta [Mass Storage] în meniul  Setup (pag. 55).
- Folosiți cablul USB dedicat (furnizat), pag. 63.
- Deconectați cablul USB dedicat atât de la calculator, cât și de la cameră, și reconectați-l mai bine.
- Decuplați toate echipamentele în afară de cameră, de tastatură și de mouse de la conectorii USB ai calculatorului.
- Conectați direct camera la calculator fără a utiliza un hub USB sau alte dispozitive intermediare (pag. 63).

Nu puteți copia imagini.

- Conectați corect camera cu calculatorul efectuând o conexiune USB (pag. 63).
- Urmați procedura de copiere adecvată pentru sistemul de operare al calculatorului (pag. 63 și 76).
- Dacă înregistrați imagini pe o unitate “Memory Stick Duo” formatată pe calculator, este posibil să nu puteți copia imaginile la calculator. Utilizați o unitate “Memory Stick Duo” formatată cu camera dvs. foto (pag. 51).

După realizarea unei conexiuni USB, aplicația “Picture Motion Browser” nu pornește automat.

- Rulați “Media Check Tool” (pag. 70).
- Realizați conexiunea USB după pornirea calculatorului (pag. 63).

Soluționarea defecțiunilor

Imaginea nu poate fi redată pe calculator.

- Dacă utilizați aplicația software “Picture Motion Browser”, consultați documentația Help.
- Consultați producătorul calculatorului sau pe cel al aplicației software.

Imaginea și sonorul sunt întrerupte de zgomot la redarea unui film pe calculator.

- Este redat un film direct din memoria internă sau de pe “Memory Stick Duo”. Copiați filmul pe hard disk-ul calculatorului, apoi redați filmul de pe hard disk (pag. 62).

Nu puteți imprima o fotografie.

- Consultați manualul de utilizare al imprimantei.

Imaginile odată copiate pe calculator nu mai pot fi vizualizate cu ajutorul camerei foto.

- Copiați imaginile într-un director recunoscut de camera foto, cum ar fi “101MSDCF” (pag. 67).
- Acționați corect aparatul (pag. 69).

Picture Motion Browser

Imaginile nu sunt afișate corect cu “Picture Motion Browser”.

- Verificați dacă directorul de imagini este înregistrat în “Viewed folders”. Dacă imaginile nu sunt afișate, chiar dacă directorul este înregistrat în “Viewed folders”, actualizați baza de date (pag. 74).

Nu puteți găsi imagini importate cu “Picture Motion Browser”.

- Căutați în directorul “My Pictures”.
- Dacă ați modificat reglajele implicite, consultați “Pentru a schimba directorul de importat” de la pag. 74 și verificați ce director este utilizat pentru import.

Doriți să schimbați “Directorul de importat”.

- Accesați interfața “Import Settings” pentru a schimba “Directorul care să fie importat”. Puteți specifica un alt director după utilizarea “Picture Motion Browser” pentru înregistrarea în “Directoarele vizualizate” (pag. 74).

Toate imaginile importate sunt afișate pe calendar cu data de 1 ianuarie (January 1).

- Nu a fost stabilită data curentă pentru camera digitală. Potrivii data pentru cameră (pag. 56).

Este afișat marcajul .

- Dacă ați redenumit sau șters fișiere / directoare de imagine folosind un alt software, informațiile de înregistrare ale imaginilor nu vor fi actualizate. Selectați [Update Database] din meniul [Tools] pentru a actualiza informațiile de înregistrare ale imaginilor.

Soluționarea defecțiunilor

“Memory Stick Duo”

Nu puteți introduce unitatea “Memory Stick Duo” în aparat.

- Introduceți corect memoria în compartimentul său.

Nu puteți formata memoria “Memory Stick Duo”.

- Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere a unității “Memory Stick” în poziția ce permite înregistrarea (pag. 98).

Ați formatat din greșeală memoria “Memory Stick Duo”.

- Prin formatare sunt șterse toate datele din memoria “Memory Stick Duo”. Nu le mai puteți recupera. Vă recomandăm să puneți comutatorul de protejare la scriere a memoriei “Memory Stick Duo” în poziția LOCK (blocat) pentru a evita ștergerea accidentală a datelor (pag. 98).

Memoria internă

Nu puteți reda sau înregistra imagini din memoria internă.

- Este introdus un card “Memory Stick Duo” în camera foto. Scoateți-l.

Nu puteți copia datele din memoria internă pe “Memory Stick Duo”.

- Memoria “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Verificați capacitatea acesteia (se recomandă 64 MB sau mai mult).

Nu puteți copia datele de pe unitatea “Memory Stick Duo” sau de pe calculator în memoria internă.

- Datele de pe “Memory Stick Duo” sau de pe calculator nu pot fi copiate în memoria internă.

Imprimare

Consultați și secțiunea următoare “Imprimantă compatibilă PictBridge” corelat cu următoarele elemente.

Imaginile sunt imprimate cu ambele margini tăiate.

- În funcție de imprimanta utilizată, marginile imaginii (de sus, jos, stânga, dreapta) pot să fie eliminate. În special când imprimați o fotografie înregistrată la dimensiunea [16:9], este posibil ca marginile sale să fie eliminate.
- La tipărirea imaginilor cu ajutorul propriei dvs. imprimante, încercați să renunțați la facilitatea trimming și la reglajele cu privire la lipsa marginilor. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta beneficiază de funcțiile respective sau nu.
- Când vreți să imprimați imagini la un magazin specializat, întrebați personalul dacă imaginile pot fi tipărite fără a le fi tăiate ambele margini.

Nu pot fi imprimate fotografiile care să conțină data.

- Puteți imprima imagini având data inserată dacă folosiți “Picture Motion Browser” (pag. 74).
- Această cameră nu are o facilitare de suprapunere a datelor peste imagini. Totuși, deoarece imaginile înregistrate cu camera conțin informații legate de data înregistrării, puteți imprima fotografii cu data suprapusă peste acestea, dacă imprimanta sau aplicația software pot recunoaște informații Exif. Pentru compatibilitatea cu informațiile Exif, consultați producătorul imprimantei sau al aplicației software.
- Când imprimați fotografii la un magazin specializat, poate fi inserată data la care au fost înregistrate, dacă solicitați aceasta.

Imprimantă compatibilă PictBridge

Nu poate fi stabilită conexiunea.

- Camera nu poate fi conectată direct la o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta acceptă sau nu standardul PictBridge.
- Verificați dacă imprimanta este pornită și dacă poate fi conectată cu camera digitală.
- Alegeți pentru opțiunea [USB Connect] varianta [PictBridge] în meniul  (Setup) (pag. 55).
- Deconectați și apoi reconectați cablul USB dedicat. Dacă apare un mesaj de eroare indicat de imprimantă, consultați documentația ce o însoțește.

Nu puteți imprima imaginile.

- Verificați dacă imprimanta și camera foto sunt corect conectate prin intermediul cablul USB dedicat.
- Porniți imprimanta. Pentru informații suplimentare, consultați documentația ce o însoțește.
- Dacă selectați [Exit] în timpul operației de imprimare, este posibil să nu puteți printa în continuare. Deconectați și apoi reconectați cablul USB dedicat. Dacă în continuare nu puteți imprima, deconectați cablul, opriți imprimanta, reporniți-o și apoi cuplați din nou cablul.
- Filmele nu pot fi imprimate.
- Este posibil ca fotografiile modificate cu ajutorul unui calculator sau cele înregistrate cu alte aparate decât această cameră să nu poată fi imprimate.

Operația de imprimare este anulată.

- Confirmați că ați decuplat cablul USB dedicat înainte ca simbolul  (conectare PictBridge) să dispară.

Nu puteți insera data sau să imprimați imagini în modul index.

- Imprimanta nu beneficiază de aceste funcții. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aparatul beneficiază sau nu de aceste funcții.
- În funcție de imprimantă, este posibil ca data să nu fie inserată în modul index. Consultați producătorul imprimantei.

Soluționarea defecțiunilor

În zona în care ar trebui să apară data, apare simbolul “---- -- --”.

- Imaginile care nu conțin data înregistrării nu pot fi imprimate cu dată. Alegeți pentru opțiunea [Date] varianta [Off] și imprimați imaginea din nou (pag. 81).

Nu puteți selecta dimensiunea de imprimare.

- Întrebați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta vă poate asigura dimensiunea dorită.

Nu puteți imprima imaginile la dimensiunea selectată.

- Deconectați cablul USB dedicat și apoi recuplați-l dacă modificați dimensiunea hârtiei după ce imprimanta a fost conectată la camera foto.
- Reglajele de imprimare ale camerei diferă de cele ale printer-ului. Modificați fie reglajele camerei foto (pag. 81), fie pe cele ale imprimantei.

Nu puteți acționa camera foto după ce s-a renunțat la imprimare.

- Așteptați o vreme pentru că imprimanta execută procedura de renunțare la imprimare. În funcție de imprimantă, această operație poate dura mai mult.

Altele

Camera nu funcționează cu sistemul obiectiv extins.

- Nu încercați să forțați deplasarea sistemului obiectiv dacă acesta și-a întrerupt mișcarea.
- Introduceți baterii cu hidrură de Ni-metal încărcate, apoi reporniți camera.

Lentilele se aburesc.

- A condensat umezeala pe lentile. Opriți camera și lăsați-o circa o oră, înainte de a încerca să o mai folosiți.

Camera se încălzește dacă o folosiți mult timp.

- Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Obiectivul nu se deplasează când camera este oprită.

- Bateriile sunt descărcate. Introduceți baterii cu hidrură de Ni-metal încărcate sau folosiți adaptorul de rețea (nu este furnizat).

Când porniți camera foto este afișată interfața de Clock Set (de potrivire a ceasului)

- Potrivii din nou data și ora (pag. 56).

Doriți să modificați data sau ora.

- Potrivii din nou data și ora (pag. 56).

Mesaje de avertizare

Mesaje

Dacă este afișat vreunul dintre următoarele mesaje, urmați instrucțiunile de mai jos :



- Nivelul de energie al bateriilor este scăzut. Încărcați imediat bateriile cu hidrură de Ni-metal. În funcție de condițiile de funcționare sau de tipul de baterii, indicatorul  poate fi afișat intermitent chiar dacă perioada rămasă de funcționare este de încă 5 sau 10 minute.

System error (Eroare de sistem)

- Opriți și reporniți alimentarea.

Internal memory error

(Eroare a memoriei interne)

- Opriți și reporniți alimentarea.

Reinsert the Memory Stick

(Reintroduceți unitatea Memory Stick)

- Introduceți corect unitatea “Memory Stick Duo” în aparat.
- Unitatea “Memory Stick Duo” introdusă în camera foto nu poate fi folosită (pag. 98).
- Cardul “Memory Stick Duo” este deteriorat.
- Zona cu borne a cardului “Memory Stick Duo” este murdară.

Memory Stick type error

(Eroare legată de tipul de Memory Stick)

- Unitatea “Memory Stick Duo” introdusă în camera foto nu este compatibilă cu aceasta (pag. 98).

Format error (Eroare de formatare)

- Formatați din nou suportul de înregistrare (paginile 50 și 51).

Memory Stick locked

(Memory Stick blocat)

- Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere în poziția ce permite înregistrarea (pag. 98).

No memory space in internal memory

(Memoria internă complet ocupată)

No memory space in Memory Stick

(Memory Stick complet ocupat)

- Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 28).

Read only memory

(Memoria poate fi doar citită)

- Nu puteți înregistra sau șterge imagini în/din această memorie “Memory Stick Duo”.

No file (Nici un fișier)

- În memoria internă nu a fost înregistrată nici o imagine.

No file in this folder

(Nici un fișier în acest director)

- În acest director nu a fost înregistrată nici o imagine.
- Nu ați acționat corect la copierea imaginilor de pe calculatorul personal (pag. 69).

Folder error (Eroare de director)

- În memoria “Memory Stick Duo” există deja un director care conține în denumire aceleași prime trei cifre. (spre exemplu 123MSDCF și 123ABCDE). Selectați alt director sau creați un nou director (pag. 51, 52).

Cannot create more folders

(Nu mai pot fi create directoare suplimentare)

- Directorul ale cărui prime trei cifre din nume sunt “999” există în memoria “Memory Stick Duo”. Nu puteți să mai creați alte directoare.

Indicatoare și mesaje de avertizare

Cannot record (Nu se poate înregistra)

- Camera nu poate înregistra imagini în directorul ales. Selectați alt director (pag. 52).

File error (Eroare de fișier)

- A apărut o eroare la redarea imaginii.

File protect (Fișier protejat)

- Eliminați protecția (pag. 41).

Image size over

(Dimensiunea imaginii este prea mare)

- Încercați să redați o imagine cu o dimensiune care nu este acceptată de camera dvs. foto.

Invalid operation

(Operație neacceptată)

- Încercați să redați un fișier care nu este compatibil cu această cameră foto.

(Vibration warning indicator) (Indicator de avertizare cu privire la vibrații)

- Camera poate tremura din motive de iluminare insuficientă. Utilizați blițul sau montați camera pe un trepied pentru a o stabili.

Enable printer to connect (Conectarea imprimantei)

- Pentru opțiunea [USB Connect] este aleasă varianta [PictBridge], însă camera este cuplată cu o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Verificați imprimanta.
- În anumite situații, este posibil să nu se poată stabili conexiunea. Deconectați și apoi recuplați cablul USB dedicat. Dacă imprimanta transmite un mesaj de eroare, consultați documentația care v-a fost furnizată împreună cu aceasta.

Connect to PictBridge device (Conectare la un echipament PictBridge)

- Ați încercat să imprimați imaginile înainte să fie stabilită conexiunea cu imprimanta. Conectați o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

No printable image (Imaginea nu poate fi imprimată)

- Ați încercat să folosiți [DPOF image] fără a aplica pe imagini marcajul DPOF (comanda pentru imprimare).
- Ați încercat să aplicați varianta [All In This Folder] (toate din acest director) unui director ce conține numai filme. Nu puteți imprima filme.

Printer busy (Imprimată ocupată)

Paper error (Eroare legată de hârtie)

No paper (Nu este hârtie)

Ink error (Eroare legată de cerneală)

Low Ink (Puțină cerneală)

No Ink (Nu mai este cerneală)

- Verificați imprimanta.

Printer error (Eroare de imprimantă)

- Verificați imprimanta.
- Verificați dacă fotografia pe care vreți să o imprimați nu este deteriorată.



- Nu s-a încheiat încă transmisia datelor către imprimantă. Nu deconectați cablul USB dedicat.

Processing (Procesare)

- Imprimanta este în curs de desfășurare a procedurii de renunțare la o operație de imprimare, timp în care nu puteți printa. Procedura poate dura mai mult timp, în funcție de imprimanta folosită.



Utilizarea camerei digitale în străinătate — surse de alimentare

Puteți folosi camera foto și adaptorul de rețea AC-LS5K (care nu este furnizat) în orice țară sau regiune unde tensiune din rețeaua locală este alternativă și are valori cuprinse între 100 V și 240 V, iar frecvența este de 50/60 Hz.

- **Nu folosiți un transformator electronic (convertor portabil) deoarece pot apărea disfuncționalități.**

Despre “Memory Stick”

“Memory Stick” este un suport de înregistrare cu circuite integrate compact și portabil.

Tipurile de “Memory Stick” ce pot fi utilizate pentru această cameră sunt prezentate în tabelul următor. Nu putem garanta însă funcționarea adecvată a tuturor funcțiilor pentru orice “Memory Stick”.

Tipul de “Memory Stick”	Înregistrare/Redare
Memory Stick (fără Magic Gate)	—
Memory Stick (cu Magic Gate)	—
Memory Stick Duo (fără Magic Gate)	○
Memory Stick Duo (cu Magic Gate)	○*1*2
MagicGateMemory Stick	—
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	—
Memory Stick PRO Duo	○*1*2

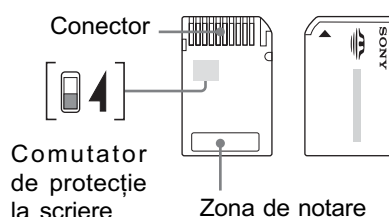
*1 Memoriile “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” și “Memory Stick PRO Duo” beneficiază de funcții MagicGate. MagicGate este o tehnologie de protecție a drepturilor de autor care folosește codarea datelor. Operațiile de înregistrare/redare care necesită funcții MagicGate nu sunt disponibile pe această cameră.

*2 Folosind interfața paralelă puteți beneficia de transferul datelor la viteză mare.

- Acest produs este compatibil cu “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” este abrevierea pentru “Memory Stick Micro”.
- Nu se garantează funcționarea cu această cameră a unei unități “Memory Stick Duo” formatate cu calculatorul.
- Viteza de citire/scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități “Memory Stick Duo” cu alt dispozitiv.

Note privind utilizarea cardului “Memory Stick Duo” (nu este furnizat)

- Nu puteți înregistra, nu puteți realiza montaje și nici nu puteți șterge imagini dacă deplasați comutatorul de protecție la scriere în poziția LOCK (blocat) cu ajutorul unui obiect cu vârf ascuțit.



Unele carduri “Memory Stick Duo” nu au comutator de protecție la scriere. Poziționarea sau forma comutatorului de protecție poate diferi în funcție de felul unității “Memory Stick Duo” utilizate.

- Nu scoateți unitatea “Memory Stick Duo” în timpul citirii sau scrierii datelor.
- Este posibil ca datele să se deterioreze în următoarele cazuri :
 - dacă scoateți unitatea de memorie “Memory Stick Duo” sau dacă opriți camera în timp ce aceasta citește sau scrie date;
 - dacă utilizați unitatea “Memory Stick Duo” în locuri supuse acțiunii câmpurilor electrostatice sau zgomotului electric.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor importante.
- Nu apăsați prea tare când scrieți ceva în zona de notare.
- Nu lipiți etichete, nici pe cardul “Memory Stick Duo” propriu-zis și nici pe adaptorul Memory Stick Duo.
- Când deplasați sau depozitați memoria “Memory Stick Duo”, puneți-o în cutia cu care v-a fost furnizată.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice bornele unității de memorie “Memory Stick Duo”.

Despre “Memory Stick”

- Nu loviți, nu îndoiți și nu scăpați pe jos unitatea de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu demontați și nu modificați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu udați memoria “Memory Stick Duo”.
- Nu lăsați cardul Memory Stick Duo la îndemâna copiilor mici, deoarece există riscul de a fi înghițit.
- Nu utilizați și nu păstrați memoria “Memory Stick Duo” în următoarele locuri :
 - cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare,
 - expuse la radiații solare directe,
 - umede sau în apropierea unor materiale corozive.

Note privind utilizarea unui adaptor pentru “Memory Stick Duo” (nu este furnizat)

- Pentru a utiliza o unitate “Memory Stick Duo” cu un dispozitiv compatibil cu “Memory Stick”, aveți grijă să introduceți “Memory Stick Duo” mai întâi într-un adaptor adecvat. Dacă introduceți o unitate “Memory Stick Duo” într-un aparat care folosește carduri “Memory Stick” fără adaptorul cerut, este posibil să nu o mai puteți scoate din echipamentul respectiv.
- La introducerea unui “Memory Stick Duo” într-un adaptor, aveți grijă să îl poziționați corect, apoi să îl introduceți complet. Introducerea în direcție greșită poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- Dacă folosiți o unitate “Memory Stick Duo” introdusă într-un adaptor Memory Stick Duo pentru un echipament compatibil “Memory Stick”, aveți grijă să fie corect poziționat în adaptor. Introducerea în direcție greșită poate conduce la deteriorarea echipamentului.

- Nu introduceți adaptorul Memory Stick Duo, într-un aparat compatibil “Memory Stick” fără a fi introdus mai întâi unitatea de memorie “Memory Stick Duo” în adaptor, deoarece pot apărea disfuncționalități.

Note privind utilizarea unui card “Memory Stick PRO Duo” (nu este furnizat)

- Pentru această cameră foto a fost confirmată funcționarea corespunzătoare a unităților de memorie “Memory Stick PRO Duo” cu capacitatea de până la 8 GB.

Note privind utilizarea unui card “Memory Stick Micro” (nu este furnizat)

- Pentru a utiliza un card “Memory Stick Micro” la această cameră foto, este necesar un adaptor M2 pentru dimensiune Duo. Introduceți cardul “Memory Stick Micro” în adaptorul M2 pentru dimensiunea Duo și introduceți adaptorul în slotul pentru “Memory Stick Duo”. Dacă introduceți un card “Memory Stick Micro” în camera foto fără a folosi un adaptor M2 pentru Duo, este posibil să nu îl mai puteți scoate din aparat.
- Nu lăsați cardul “Memory Stick Micro” la îndemâna copiilor deoarece poate fi înghițit în mod accidental.

Despre baterii

Baterii care pot fi folosite la camera dvs. și baterii incompatibile

Tipuri de baterii	A	B	C
Baterii cu hidrură de Ni -Metal ^{*1} * ² HR 15/51 ○ tip HR6 (mărimea AA)		○	○
Baterii alcaline LR6 (mărimea AA)	—	—	—
Baterii Oxi Nichel Primar ZR6 (mărimea AA)	—	—	—
Baterii cu litiu	—	—	—
Baterii cu mangan	—	—	—
Baterii Ni-Cd	—	—	—

A : furnizat

B : acceptat

C : reîncărcabil

^{*1} NH-AA-2DB gemene etc.

^{*2} Înainte de a folosi bateriile, citiți următoarele pentru a ști ce măsuri de precauție trebuie luate în cazul fiecărui tip de baterie.

Dacă folosiți baterii ce nu sunt acceptate, nu putem garanta că aparatul va lucra la întreaga sa capacitate din cauza comportamentului bateriilor care pot prezenta scăderi de tensiune sau alte probleme.

Despre bateriile cu hidrură de Nichel-Metal

- Nu îndepărtați sigiliile externe și nu deteriorați bateriile. Nu folosiți niciodată baterii cărora le-au fost scoase sigiliile, parțial sau total, ori care sunt cumva crăpate deoarece poate curge lichidul din interior, pot exploda sau se pot supraîncălzi cauzând arsuri sau accidente. Acestea pot genera disfuncționalități ale încărcătorului.
- Când deplasați bateriile cu hidrură de Nichel-Metal, aveți grijă ca bornele lor să nu intre în contact unele cu altele sau cu obiecte metalice. Dacă bornele +/- vin în contact, există pericol de încălzire excesivă sau de incendiu.

- Dacă bornele bateriilor cu hidrură de Nichel-Metal sunt murdare, este posibil ca încărcarea să nu se desfășoare corect. Curățați din când în când bornele bateriilor ștergându-le cu o bucată de pânză uscată.
- În momentul achiziționării sau când bateriile cu hidrură de Nichel-Metal nu au fost utilizate o perioadă îndelungată de timp este posibil să nu se încarce complet. Acesta este un comportament tipic pentru bateriile cu hidrură de Nichel-Metal și nu reprezintă o disfuncționalitate. Problema se corectează în mod normal prin folosirea și reîncărcarea lor repetată.
- Dacă reîncărcați bateriile cu hidrură de Nichel-Metal înainte să se descarce complet, este posibil să apară mai devreme decât ar fi de așteptat avertizarea de energie scăzută a bateriilor. Aceasta se datorează așa-numitului “efect de memorie”*. Încărcarea la capacitate maximă a bateriilor cu hidrură de Nichel-Metal după epuizarea completă a energiei înmagazinate ar trebui să corecteze această problemă.
- * “Efect de memorie” - situație în care o baterie acceptă temporar să fie încărcată la o capacitate mai mică decât cea maximă.
- Pentru a folosi până la epuizare bateriile cu hidrură de Nichel-Metal, puneți aparatul în modul succesiune de imagini (pag. 42) și lăsați-l așa până ce bateriile se descarcă complet.
- Nu folosiți simultan baterii noi cu baterii uzate.
- Nu udați bateriile deoarece nu sunt rezistente la apă.

Despre baterii

Folosirea efectivă a bateriilor

- Bateriile se descarcă în timp chiar dacă nu sunt utilizate. Vă recomandăm să le încărcați cu puțin timp înainte de a le utiliza.
- Performanțele bateriilor descresc la temperaturi scăzute ale mediului, iar perioada cât acesta poate fi folosit în locuri răcoroase este mai scurtă. În astfel de cazuri, pentru a prelungi durata de folosire a bateriilor vă recomandăm să le păstrați într-un buzunar aproape de corpul dvs. pentru a-le încălzi și să le montați în camera foto cu puțin timp înainte de a începe să înregistrați.
- Dacă bornele bateriilor sau lamelele de contact ale capacului compartimentului pentru baterii sunt murdare, este posibil ca durata de viață a bateriilor să scadă extrem de mult. Ștergeți-le din când în când cu o pânză uscată etc., pentru a le curăța.
- Utilizarea frecventă a funcției de mărire și a blițului conduc la consumarea mai rapidă a energiei bateriilor.
- Vă recomandăm să aveți la îndemână baterii de rezervă care să asigure folosirea camerei foto o perioadă de două - trei ori mai lungă decât durata previzionată a înregistrării.

Durata de viață a bateriilor

- Durata de viață a bateriilor este limitată. Capacitatea acestora scade puțin câte puțin în timp. Când durata de funcționare a bateriilor s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata acestora de viață se apropie de final.
- Durata de viață a bateriilor variază în funcție de condițiile de păstrare, de cele de operare și de mediu, pentru fiecare baterie în parte.

Despre încărcătorul pentru baterii

În legătură cu încărcătorul pentru baterii

- Nu încărcați nici un alt fel de baterii în afara celor cu hidrură de Ni-metal, marca Sony, în încărcătorul v-a fost furnizat împreună cu această cameră foto. Dacă încercați să încărcați alte tipuri de baterii (de exemplu baterii cu mangan, baterii alcaline, baterii cu litiu primar sau baterii cu Ni-Cd) decât cele recomandate, acelea se pot supraîncălzi, se poate scurge lichid coroziv din ele sau pot exploda când încercați să le încărcați, prezentând riscuri de arsuri și de electrocutări.
- Scoateți bateriile încărcate din încărcător. Dacă mențineți bateriile în încărcător după ce au fost încărcate, se poate scurge lichid coroziv din ele, se pot supraîncălzi, pot exploda sau pot apărea scurtcircuite.
- Dacă indicatorul CHARGE luminează intermitent, poate însemna că a apărut o eroare legată de baterii sau că ați introdus alte baterii decât cele recomandate. Verificați dacă ați folosit tipul de baterii recomandat la specificații, scoateți bateriile și înlocuiți-le cu altele sau cu unele noi, apoi verificați încă o dată dacă încărcătorul funcționează corect. Dacă acesta funcționează corespunzător acum, înseamnă că problema era legată de baterii.
- Dacă bateriile sunt murdare, este posibil ca operația de încărcare să nu se desfășoare cu succes. Curățați bateriile cu o bucată de pânză curată și uscată etc.



Index

A

Adaptor de rețea	11
Ajustare EV	23
AE/AF blocat, indicator	19
AF blocat	19
Apertură	7
Asistență AF	48
AVI	68

B

Baterii	100
Beach, mod	26
Bliț (echilibrul de alb)	34
Bliț, nivel	38
Bliț, mod	21
Bliț forțat pornit/ oprit	21
Bliț, încetinire sincronă	21
Burst	37
Buton declanșator	
Apăsă pe jumătate	6
B&W	32

C

Cablu A/V dedicat	57
Cablu USB dedicat	63, 80
Calculator	59
Configurații recomandate ..	
.....	62, 76
Copierea imaginilor ..	62, 76
Macintosh	76
Software	61
Vizualizarea cu ajutorul	
camerei a imaginilor	
stocate pe calculator ..	69
Windows	59
Calitatea imaginilor	9, 36
Camera	47
CD-ROM	61
Ceas, potrivire	56
Center AF	33
Claritate	38
Cloudy	34
Compresie, raport	9
Comutator de protejare la	
scriere	98

Conectare

Calculator	63
Imprimantă	80
TV	57
Copiere	53
Copierea imaginilor pe	
calculator	62
Crearea directorului REC ...	51
Cronometru propriu	22
Culoare	8

D

Data	56
Daylight	35
Delete	28
Formatare	50, 51
Denumirea fișierului	67
Dimensiunea imaginii	9, 24
Direct X	60
Director (de înregistrare)	
Creare	51
Schimbare	52
DOPF	83

E

Echilibrul de alb	34
Auto	34
Bliț	34
Fluorescent	34
Incandescent	34
Înnorat	34
Lumina zilei	34
Ecran, vezi LCD	16
EV	23
Expunere	7
Extensie	69

F

Filmare	19
Fine	36
Fișier, denumire	67
Fișier, număr	55
Fișier, locație de stocare	67
Flash (bliț)	34
Fluorescent	34
Focalizare	6
Focalizare automată	6
Formatare	50, 51
Fotografiere	19

G

Ghidul funcțiilor	48
-------------------------	----

H

High sensitivity	26
------------------------	----

I

Identificarea părților	10
Imprimare	78
Directă	79
Imagine unică	79
La un magazin	
specializat	83
Marcaj	83
Mod index	79
Incandescent	34
Index, mod	79
Indicatori	12
Indicator zonă de focalizare	
automată	19
Inițializare	54
Instalare	61
Interfață index	29
Interfață LCD	16
Internal Memory Tool	50
ISO	7, 35

Î

Încărcător pentru acumulator .	
.....	102
Încetinire sincronă	21
Înregistrarea	
unui film	19
unei fotografii	19

J

JPG	68
-----------	----

Index

L

Landscape, mod	26
Limbă	54
Locație de stocare a fișierelor	61
Lumina zilei (Daylight)	35
Luminozitatea LCD	54
LCD, ecran ~	16
Indicatori	12
Luminozitate	16, 54

M

Macintosh, calculator	76
Configurație recomandată	86
Macro	21
Map View	73
Marcaj de imprimare	83
Marcaj încrucișat al exponometrului punctual	33
Mass Storage	55
Mărire	20
Digitală	47
Digitală de Precizie	47
Inteligentă	47
la redare	28
Optică	20, 47
Memoria internă	17
Meniu	30
Elemente	31
Înregistrare	32
Vizualizare	39
Mesaje de avertizare	95
Metoda de măsurare	37
Memory Stick Duo	98
Memory Stick Duo Tool ..	51
Mod	
Beach (<i>plajă</i>)	26
Candle (<i>flacăra de lumânare</i>)	26
Landscape (<i>peisaj</i>)	26
Magnifying glass (<i>lupă</i>) ..	26
Soft Snap (<i>imagine delicată</i>)	26
Snow (<i>zăpadă</i>)	26
Twilight (<i>amurg</i>)	26
Twilight portrait (<i>portret în amurg</i>)	26

Mod program automat	18
Mod de imprimare	
Imagine unică	79
Index	79
Mod înregistrare (REC Mode)	37
Mod culoare	32
Mod reglaj automat	19
Mufă USB • A/V OUT	10
Multi-patern, măsurare	35

N

Natural	32
Neclară, imagine ~	6
NTSC	60

O

Optică, mărire	20, 43
OS	60, 76

P

P.Quality	36
PAL	56
Păstrarea zonei mărite	45
PC , vezi calculator	59
PictBridge	55, 79
Picture Motion Browser	70
Pixeli	9
Protejare	40
PTP	55

R

Raport de compresie	9
Redare, vezi vizualizare	28
Redimensionare	43
Reducerea efectului de ochi-roșii	48
Revedere automată	49
Rich	32
Rotirea imaginilor	44
Rulare rapidă înainte / derulare	28

S

Selecția Scenei	25
Semnal sonor	54
Sepia	32
Setup (<i>reglaje</i>)	38, 44, 46
Camera	47
Internal Memory Tool ..	50
Memory Stick Tool	51
Setup 1	54
Setup 2	55
Single	47
Sisteme TV de culoare	56
Snow, mod	26
Software	60, 70
Soft Snap, mod	26
Soluționarea defecțiunilor ...	85
Spot metering	33
Standard	36
Subexpunere	7
Succesiune de imagini	42
Supraexpunere	7

Ș

Șterge	28
Formatare	50, 51

T

Transformator electronic ...	97
Trimming (<i>păstrarea zonei mărite</i>)	45
TV	57
Twilight, mod	26
Twilight portrait, mod	26

Ț

Ținerea camerei	6, 19
-----------------------	-------

U

USB, conectare	55
Utilizarea camerei în străinătate	97
USB • A/V OUT, mufă	10

Index

V

VGA	24
Video Out	56
Viteza obturatorului	7
Vizualizare	
Film	28
Fotografie	28
Meniu	39
Volum	28

W

WB (echilibru de alb)	34
Windows, calculator	59
Configurație	
recomandată	60

Z

Zonă de focalizare automată	19
Zoom (mărire)	20
Zoom digital	47
Zoom optic	20, 47
Zoom inteligent	47

*Informații suplimentare legate de acest produs, precum
și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi
pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.*

<http://www.sony.ro>